1 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1975
ΑΘΗΝΑΙ
ΕΤΟΣ 40ον — ΑΡΙΘ. 399
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ - ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ — ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Φυλῆς 273 (Τ.Τ. 816) Τηλ. 852.679

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
Ν. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΤΩΝ ΕΓΚΑΙΝΙΩΝ ΤΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ

Συέγου πρὶν ιατηγορήσης

ΤΟ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΤΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ

Ὅταν, περὶ τὸ ἔτος 1955, ἐπερατώθη τὸ κτίριον τοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων καὶ ἀνέκυψαν αἱ πρῶται δυσκολίαι διὰ τὴν ἔναρξιν τῆς λειτουργίας του, διάχυτος ἦτο εἰς τὸ Νησὶ ἡ κατακραυγὴ κατὰ τῶν πρωτεργατῶν τοῦ ἔργου, ὅτι, ὡς ἄλλοι Ἀβδηρῖται, ἔκαμαν ἕνα τεράστιο οἰκοδόμημα καὶ ἐδαπάνησαν πολλὰ χρήματα, ἔτσι δέ, δὲν ἀπέμειναν χρήματα ἐκ τῶν ἐράνων διὰ τὴν λειτουργίαν, ἐνῶ οἱ πλεονάζοντες χῶροι θὰ ἔμεναν κενοί.

Καὶ ἡ λειτουργία ἤρχισε τὴν 21ην Μαΐου 1955 περιωρισμένη εἰς ἔκτασιν καὶ μὲ πολλὰς οἰκονομικὰς καὶ ἄλλας δυσκολίας, ποὺ συνεχίσθησαν μέχρι τὸ ἔτος 1959, ὅτε ἡ συμφωνία τοῦ ἐν Ἀθήναις Ἱδρύματος «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων» μετὰ τοῦ Κράτους, ἐδημιούργησε τὸ Γενικὸν Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον, τοῦ ὁποίου αἱ βασικαὶ δαπάναι καὶ ἡ εὐθύνη τῆς λειτουργίας ἀνελήφθησαν ἀπὸ τὸ Κράτος. Τότε καὶ ὁ σάλος τῆς κατακραυγῆς ἐκόπασε.

Ὅταν τὸ Νοσοκομεῖον, ὡς Κρατικὸν πλέον, ἐλειτούργησε λίγα χρόνια, δὲν ἀπέμεναν χῶροι κενοί. Ἀντιθέτως κατεφάνη ἡ ἀνάγκη ἐπεκτάσεως τοῦ κτιρίου διὰ νὰ ἀνταποκριθῇ, κάπως, εἰς τὸν προορισμόν του. Καὶ μὲ τὰς ἐνεργείας τοῦ ἀειμνήστου Μητροπολίου Μελετίου, προέδρου τότε τοῦ Γενικοῦ Νοσοκομείου, ἐκτίσθη μὲ χρήματα τοῦ Δημοσίου, ἡ δευτέρα πτέρυξ καὶ τὸ Νοσοκομειακὸ κτίριο ἐδιπλασιάσθη, περίπου.

Σημειώνομεν χάριν τῶν, τυχόν, ἐνδιαφερομένων, ὅτι καὶ ἡ νέα πτέρυξ ἀποτελεῖ σήμερον ἰδιοκτησίαν τοῦ ἐν Ἀθήναις Ἱδρύματος «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων», ὅπως καὶ τὸ ἀρχικὸν κτίριον, δυνάμει τῆς μετὰ τοῦ Κράτους μισθωτηρίου συμβάσεως.

Σήμερον, μετὰ εἴκοσι ἀκριβῶς χρόνια ἀπὸ τῆς ἀποπερατώσεως τοῦ Νοσοκομειακοῦ κτιρίου, ἐπερατώθη τὸ κτίριον τοῦ Κασιματείου Γηροκομείου Κυθήρων, ἀπὸ τὸ ἴδιο βασικὸς Νομικὸ Πρόσωπο ποὺ ἵδρυσε καὶ τὸ Νοσοκομεῖον. Τότε εἶχε τὴν προσωνυμίαν «Κεντρικὴ Ἐρανικὴ Ἐπιτροπή», σήμερον ὀνομάζεται «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων». Ἀλλὰ οἱ ἄνθρωποι εἶναι, κατὰ βάσιν, οἱ ἴδιοι, ὅλοι δὲ Κυθήριοι τῶν Ἀθηνῶν καὶ τοῦ Πειραιῶς καὶ ὅλοι ἄμισθοι καὶ κάτι περισσότερον: ὅλοι προσφέρουν καὶ κόπους καὶ οἰκονομικῶς.

Τὸ Νοσοκομεῖον ἐκτίσθη διὰ παγκυθηραϊκῶν ἐράνων. Τὸ Γηροκομεῖον ἐκτίσθη μὲ τὴν βασικὴν δωρεὰν τῶν ἀδελφῶν Κασιμάτη, ἐκ δραχμῶν 3.100.000, τὴν κληρονομίαν Λεωνίδα Π. Μεγαλοκονόμου ὕψους 1.200.000 δραχμῶν περίπου, τὴν συμβολὴν τοῦ Κράτους δι' 1.000.000 δραχμῶν, τὴν δωρεὰν Μηνᾶ Κασιμάτη ὕψους 500.000 δραχμῶν, τὴν κληροδοσίαν Χαραλάμπους Γλοῦ ὕψους 410.000 δραχμῶν, τὴν προσφορὰν ἀνωνύμως κατατεθεῖσαν ἀπὸ ἔγκριτον Κυθήριον τῆς περιοχῆς Πρωτευούσης, ἐκ 250.000 δρχ. (διὰ ἐπίπλωσιν), τὴν προσφορὰν 100.000 δραχμῶν τῆς οἰκογενείας Παναγιώτου Γ. Βιαροπούλου καὶ πολλὰς ἀκόμη μικροπροσφοράς, ποὺ προσεφέρθησαν αὐθορμήτως. Ἐν καιρῷ θὰ δημοσιευθοῦν τὰ πάντα μὲ κάθε λεπτομέρειαν. Ἔρανος διὰ τὸ Γηροκομεῖον δὲν ἔγινε.

Ἐδαπανήθησαν μέχρι σήμερον διὰ τὸ Γηροκομεῖον περὶ τὰ 8.500.000 δραχμῶν περιλαμβανομένης καὶ τῆς ἐπιπλώσεως. Τὰ λοιπὰ ἀπομένουν εἰς ἀκίνητα ἢ καταθέσεις, καὶ μὲ τὰ εἰσοδήματά των θὰ ἀρχίση τώρα ἡ λειτουργία.

Καὶ ἡ ἱστορία ἐπαναλαμβάνεται.

Ἰδιοτελεῖς, ἀφελεῖς καὶ ἀγνώμονες, κατηγοροῦν τὸ ἐν Ἀθήναις Ἵδρυμα «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων», ὅτι ἔκαμε ὑπερβολικὰ μεγάλο καὶ πολυτελὲς κτίριον καὶ τώρα δὲν ἔχει χρήματα διὰ τὴν λειτουργίαν, ἀλλὰ οὔτε καὶ γέροντες, διὰ νὰ ἐπωφεληθοῦν τῆς εὐεργεσίας του. Αὐτὸ εἶναι τὸ κεντρικὸ «κατηγορῶ»! Καὶ ἀπαντοῦμε:

Ἡ ἀγνωμοσύνη εἶναι τὸ χαρακτηριστικὸ τῆς ἐποχῆς μας. Δὲν μᾶς ἐντυπωσιάζει. Σήμερον οἱ ἄνθρωποι, ὅσα καὶ ἂν λάβουν, τὰ... δικαιοῦνται. Καὶ πάντοτε εἶναι λίγα. Παγκόσμιο τὸ φαινόμενον καὶ δὲν τὸ συζητοῦμε. Οἱ ἀφελεῖς εἶναι πολλοὶ καὶ... ἀπαραίτητοι. Χωρὶς αὐτούς, πῶς θὰ ζοῦσαν σὰν ἄρχοντες οἱ ἰδιοτελεῖς, οἱ κατεργαρέοι; Οἱ ἰδιοτελεῖς πειράζονται ἀπὸ τὰ καταστατικὰ λειτουργίας τοῦ βασικοῦ Ἱδρύματος «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων» καὶ τοῦ «Κασιματείου Γηροκομείου Κυθήρων» (Κανονισμὸς λειτουργίας). Διότι καὶ εἰς τὰ δύο αὐτὰ βασικὰ ἔγγραφα, περιλαμβάνεται ἄρθρον, κατὰ τὸ ὁποῖον: «Τὸ ἀξίωμα τοῦ μέλους εἶναι τιμητικὸν καὶ ἄμισθον».

Δὲν ὑπάρχει λοιπὸν εὐχέρεια νὰ καρπωθῇ κανεὶς προσωπικὸν ὑλικὸν κέρδος διὰ τῆς συμμετοχῆς του εἰς τὴν Διοίκησιν ἢ τὴν Τοπικὴν Ἐφορείαν. Ἐνῶ εἰς ἄλλα ἱδρύματα ὑπάρχουν παράθυρα καὶ πόρτες ἀνοικτές, ὥστε κάτι νὰ ἐπωφελοῦνται οἱ διοικοῦντες, ἐὰν τὸ ἐπιθυμοῦν.

Ὅσο διὰ τὴν δευτέραν κατηγορίαν, ὅτι δηλαδὴ δὲν θὰ εὑρεθοῦν ἀρκετοὶ γέροντες διὰ νὰ ἐπωφεληθοῦν τῆς εὐεργεσίας τοῦ Γηροκομείου, αὐτὴ εὐχόμεθα ἀπὸ καρδίας νὰ ἐπαληθεύσῃ. Θὰ ἐσήμαινε τοῦτο ὅτι ὡς διὰ μαγείας, ἡ κοινωνία θὰ ἔφθανε εἰς ὑψηλὸ ἐπίπεδο ἀνθρωπισμοῦ, ὅτι κανεὶς δὲν θὰ ἐγκατέλειπε τοὺς γονεῖς ἢ τοὺς συγγενεῖς του, ὅτι κανεὶς δὲν θὰ ἄφηνε ἀβοήθητον τὸν γέροντα γείτονα... Μὰ εἶναι αὐτὰ δυνατά;

Εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ Νοσοκομείου ἡ κατηγορία ἀπεδείχθη πλάνη. Τώρα εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ Γηροκομείου θὰ συμβῇ τὸ ἴδιο. Καὶ πάντοτε ὑποκινητής, ἡ ἰδιοτέλεια τῶν κατεργαρέων...

Τὰ ὑπενθυμίζομεν μὲ τὴν εὐκαιρίαν τῶν ἐγκαινίων τοῦ Γηροκομείου, διὰ νὰ τὰ ἔχῃ ὑπ' ὄψιν του ὁ πολύς, ὁ ἄγνός, ὁ φιλόπατρις, ὁ ἀνθρωπιστὴς καὶ γενναιόφρων Κυθηραϊκὸς λαὸς ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ.

Ι. Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Συνευροτήθη εἰς σῶμα τὸ Δ.Σ. τῆς τοπιυῆς ἐφορείας Γηρουομείου

ΤΟ ΙΔΡΥΜΑ ΚΑΤΕΘΕΣΕ 200.000 ΔΡΧ. ΩΣ ΠΑΓΙΑΝ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ, Ἰούλιος 1975. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Τὴν 20ὴν Ἰουλίου, εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ Κασιματείου Γηροκομείου Κυθήρων, συνῆλθεν εἰς τὴν πρώτην συνεδρίασίν του, τὸ πενταμελὲς συμβούλιον τῆς ὁρισθείσης Τοπικῆς Ἐφορείας αὐτοῦ καὶ διὰ μυστικῆς ψηφοφορίας συνεκροτήθη εἰς σῶμα, ὡς ἀκολούθως:

Ἐξελέγησαν παμψηφεὶ πρόεδρος ὁ κ. Ἀντώνιος Π. Πρωτοψάλτης, διευθυντὴς τοῦ εἰς Ποταμὸν Πρακτορείου τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Ἀντιπρόεδρος ὁ κ. Σταῦρος Ι. Νοταρᾶς, τέως ἀστυνόμος εἰς Ἀθήνας. Γενικὸς Γραμματεὺς Κοσμᾶς Ἠρ. Παστός, ὑπάλληλος τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης εἰς Κύθηρα. Ταμίας ὁ κ. Σταῦρος Μεγαλοκονόμος, ἐμποροβιομήχανος. Καὶ μέλος ὁ κ. Ἐμμανουὴλ Ι. Δαπόντες, διευθυντὴς τῆς Δ.Ε.Η. εἰς Κύθηρα καὶ πρόεδρος τοῦ Ναυτικοῦ Ὁμίλου Κυθήρων.

Εἰς τὴν πρώτην αὐτὴν συνεδρίασιν παρέστη καὶ ὁ πρόεδρος τοῦ ἐν Ἀθήναις κοινωφελοῦς Ἱδρύματος κ. Παναγιώτης Κασιμάτης, ὁ ὁποῖος ἦλθεν ἐκτάκτως εἰς Κύθηρα διὰ τὴν ἐγκατάστασιν καὶ ἐνημέρωσιν τῆς Τοπικῆς Ἐφορείας καὶ διὰ συνεργασίαν μετὰ τῶν μελῶν της ἐπὶ ὅλων τῶν θεμάτων τοῦ Γηροκομείου, τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ εἰδικὴν λειτουργίαν τοῦ ἐν Ἀθήναις Ἱδρύματος «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων».

Εὐθὺς μετὰ τὴν συγκρότησίν της εἰς σῶμα, ὁ κ. Παναγιώτης Κασιμάτης συνεχάρη τὰ μέλη τῆς Τοπικῆς Ἐφορείας διὰ τὰ ἀξιώματα, τὰ ὁποῖα ἀνέλαβον, ἐξῆρε τὰ ἀγνὰ πατριωτικὰ καὶ ἀνθρωπιστικὰ των αἰσθήματα καὶ ἐξέφρασε τὴν χαρὰν τοῦ Δ. Σ. διὰ τὴν προθυμίαν των νὰ ἐργασθοῦν μὲ ὅλας των τὰς δυνάμεις πρὸς ἀνακούφισιν καὶ προστασίαν τῶν γερόντων ἐνδεῶν συμπατριωτῶν μας.

Ἐπίσης, ὁ κ. Κασιμάτης ἐξέφρασε τὴν βεβαιότητα, ὅτι παρὰ τὰς πολλὰς καὶ μεγάλας δυσκολίας ποὺ θὰ ἀντιμετωπίσῃ — κυρίως εἰς τὰ πρῶτα του βήματα — τὸ νέον εὐαγὲς Ἱδρυμα τῆς Νήσου, τελικῶς καὶ εἰς χρόνον ὄχι μακρόν, ὁ ἅγιος σκοπὸς τῶν ἱδρυτῶν, εὐεργετῶν καὶ συνδρομητῶν του, θὰ ἐκπληρωθῇ.

Τέλος, ὁ κ. Κασιμάτης κατέθεσεν ἐκ μέρους τοῦ ἐν Ἀθήναις Ἱδρύματος, εἰς τὸ Ταμεῖον τῆς Τοπικῆς Ἐφορείας ἐπιταγὴν διακοσίων χιλιάδων (200.000) δραχμῶν, ὑπὸ τύπον παγίας προκαταβολῆς διὰ τὴν λειτουργίαν τοῦ Γηροκομείου, καὶ κατέληξε μὲ τὰ ἑξῆς:

«Ἀπὸ σήμερον ἀναλαμβάνετε τὴν διοίκησιν καὶ ἐποπτείαν τοῦ νέου ἱδρύματος τῆς Νήσου, εἰς τὸ ὁποῖον ἁρμόζει καὶ ὁ τίτλος «Εἰκονοστάσι Κυθηραϊκῆς Ἀρετῆς». Ἀπὸ σήμερον ἐστρατεύθησαν πέντε ἀκόμη ἐκλεκτοὶ Κυθήριοι, μὲ ἦθος, δράσιν καὶ ἀρετήν, σεῖς, διὰ νὰ βοηθήσουν τὸ Δ.Σ. τοῦ ἐν Ἀθήναις Ἱδρύματος, εἰς τὸ νέον φιλανθρωπικὸν ἔργον ποὺ θὰ ἐγκαινιασθῇ τὴν 17ην Αὐγούστου καὶ τὸ ὁποῖον ὀφείλεται εἰς τὴν ἀρετὴν τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ. Οἱ οἰωνοὶ εἶναι ἄριστοι. Μὲ αἰσιοδοξίαν, θάρρος, ἀγῶνα καὶ ἐντιμότητα, θὰ ἀντιμετωπίσωμεν ἀπὸ κοινοῦ— Ἵδρυμα καὶ Τοπικὴ Ἐφορεία — τὰς πρώτας, φυσικὰς ἄλλωστε, ἀτελείας καὶ ἴσως ἐλλείψεις, καὶ θὰ συνεργασθῶμεν, ὥστε τὸ Γηροκομεῖον νὰ καταστῇ ὑπόδειγμα εὐρύθμου λειτουργίας, συγχρόνου πνεύματος, δικαιοσύνης, τάξεως, εὐπρεπείας καὶ ἀγάπης».

⁂

Εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον ἐσημειώσαμε τὰς οἰκονομικὰς δυσκολίας ποὺ ἀντιμετωπίζει τὸ Γηροκομεῖον. Ὅμως ἡ λειτουργία του ἔπρεπε νὰ ἀρχίση καὶ ὀρθῶς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ «Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων» καὶ ἡ Τοπικὴ Ἐφορεία τοῦ Γηροκομείου ὥρισαν τὰ ἐγκαίνια διὰ τὴν 17ην Αὐγούστου. Διότι πολλοὶ γέροντες, ἄνδρες καὶ γυναῖκες, ποὺ ἄλλοτε προσέφεραν τὰς ὑπηρεσίας καὶ αὐτὴν τὴν ζωήν των εἰς τὸ Νησί, ἀπέμειναν, διὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον λόγον χωρὶς προστασίαν. Ἔχουν, λοιπόν, ἐπείγουσαν ἀνάγκην βοηθείας καὶ στοργικῆς φροντίδος. Καὶ ὅσον περνᾷ ὁ καιρός, οἱ σημερινοὶ γέροντες θὰ φεύγουν ἄλλοι δὲ θὰ παίρνουν τὴν σειράν των. Κανείς μας δὲν γνωρίζει τί τοῦ ἐπιφυλάσσει ἡ μοῖρα. «Χριστιανὰ τὰ τέλη τῆς ζωῆς ἡμῶν. Ἀνώδυνα, ἀνεπαίσχυντα, εἰρηνικὰ καὶ καλὴν ἀπολογίαν...», εἶναι ἡ ἐπίκλησις ποὺ κάθε ἐκκλησιαζόμενος ἀκούει πάντοτε περὶ τὸ τέλος τῆς θείας λειτουργίας.

Τὸ Γηροκομεῖον ὑπόσχεται «ἀνώδυνα καὶ εἰρηνικὰ τὰ τέλη». Ὅμως διὰ τὴν καλὴν ἀπολογίαν ἐνώπιον τοῦ ἀδεκάστου Κριτοῦ, εἶναι θέμα ποὺ ἀφορᾷ ὅλην τὴν ζωήν μας. Ἀφορᾷ κυρίως ὅσους, μὲ τὰς πράξεις ἢ τὰς παραλείψεις των, μὲ τὴν συμβολὴν ἢ τὴν ἄρνησίν των, μὲ τὸ ἐνδιαφέρον ἢ τὴν ἀδιαφορίαν των γίνονται οἰκοδόμοι ἢ κατεδαφισταὶ ἔργου ἀγαθοῦ. Τὸ σημειώνομε σήμερον ὡς ἐπίκαιρον μὲ τὰ ἐγκαίνια τοῦ Γηροκομείου Κυθήρων, διὰ νὰ ὑπομνήσωμεν πρὸς πᾶσαν κατεύθυνσιν ὅτι δὲν θὰ εὕρουν ἐπιείκειαν ἐνώπιον Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων, ἐκεῖνοι ποὺ ὡς ἐκ τῆς θέσεώς των εἶναι ὑποχρεωμένοι καὶ τὸν ἅγιον προορισμὸν τοῦ νέου ἱδρύματος νὰ κατανοοῦν καὶ εἰς βοήθειάν του νὰ προσέρχωνται, χωρὶς νὰ τὸ πράττουν.

Παρακαλοῦμεν τὰ Διοικητικὰ Συμβούλια τῶν Κοινοτήτων τῆς Νήσου, τῶν τοπικῶν σωματείων, τῶν ἱερῶν ναῶν καὶ προσκυνημάτων, τῶν Κυθηραϊκῶν Ἀδελφοτήτων καὶ Συλλόγων ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, νὰ ἀναπτύξουν κάθε δυνατὴν πρωτοβουλίαν καὶ φροντίδα διὰ τὴν οἰκονομικὴν βοήθειαν πρὸς τὸ Ἵδρυμα. Εἶναι τοῦτο χρέος των.

Ὅταν ὅλοι οἱ ἠθικῶς ὑπόχρεοι ἐνδιαφερθοῦν, αἱ πρόσκαιραι δυσκολίαι θὰ ὑπερνικηθοῦν καὶ ἡ φιλάνθρωπος σκέπη τοῦ Ἱδρύματος θὰ κατακαλύψῃ κάθε φτωχό, πονεμένο καὶ ἐγκαταλελειμμένο γέροντα. Τί τούτου περισσότερον θεάρεστον;

ΟΙ ΑΔΕΛΦΟΙ ΑΘΑΝ. ΚΑΙ ΔΗΜ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Μεταξὺ τῶν ἀρίστων νέων, ποὺ ἀνέδειξε ἡ Κυθηραϊκὴ παροικία τῆς Αὐστραλίας καὶ οἱ ὁποῖοι διακρίνονται εἰς ὅλα τὰ πεδία τῆς ἐπιστημονικῆς, ἐπαγγελματικῆς καὶ κοινωνικῆς δραστηριότητος συγκαταλέγονται καὶ οἱ ἀνωτέρω εἰκονιζόμενοι ἀδελφοὶ Ἀθανάσιος καὶ Δημήτριος Μεγαλοκονόμος. Ἀπεφοίτησαν τοῦ Πανεπιστημίου μὲ ἀρίστην βαθμολογίαν καὶ ἔλαβον τὰ πτυχία των ὁ πρῶτος πολιτικοῦ μηχανικοῦ, καὶ ὁ δεύτερος ἀρχιτέκτονος μηχανικοῦ. Εἶναι προσφιλεῖς υἱοὶ τοῦ ἐκ Λειβαδίου ἀγαπητοῦ μας συμπατριώτου κ. Παναγιώτου Ἀθ. Μεγαλοκονόμου καὶ τῆς κυρίας του Ἀριστέας, τὸ γένος Δημητρίου Καλούτση. Τοὺς ἐκφράζομεν θερμὰ συγχαρητήρια καὶ τοὺς εὐχόμεθα καλὴν σταδιοδρομίαν.

ΧΕΙΡΟΚΡΟΤΗΘΗΚΕ ΘΕΡΜΑ ΤΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ

Ἐπίδειξις Κυθηραϊκῶν χορῶν κατὰ τὴν Ναυτικὴ Ἑβδομάδα

Ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Πειραιῶς — Ἀθηνῶν συμμετέσχε καὶ φέτος εἰς τὰς ἑορταστικὰς ἐκδηλώσεις τῆς Δημοτικῆς Ἀρχῆς Πειραιῶς, διὰ τὴν «Ναυτικὴν Ἑβδομάδα».

Στὸ νησιώτικο λαϊκὸ πανηγύρι στὸ Πασαλιμάνι τὴν 6ην Ἰουλίου πῆραν μέρος ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης μὲ ὁλόκληρο τὸ μουσικοχορευτικό της συγκρότημα καὶ τὴν τραγουδίστρια Αἰμιλία Χατζηδάκη. Ἡ Ἀδελφότης Κεφαλλήνων καὶ Ἰθακησίων Πειραιῶς μὲ τὸ μουσικοχορευτικὸν συγκρότημα Καμιναράτων Κεφαλληνίας καὶ τὴν χορῳδία – μαντολινάτα ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Διονυσίου Ἀποστολάτου. Ἡ Ἀδελφότης Κρητῶν Πειραιῶς καὶ τὸ μουσικοχορευτικὸν της συγκρότημα καὶ τὰ Ἠπειρωτικὰ Λαϊκὰ Μπαλλέτα τῆς Ἐρωφίλης Λάλου.

Ἡ ἑορτὴ εἶχε προαγγελθῆ ἀπὸ τὸ Ραδιόφωνο καὶ τὴν Τηλεόραση καὶ σχετικὸ πρόγραμμα εἶχε δημοσιευθῆ στὶς ἀθηναϊκὲς καὶ πειραϊκὲς ἐφημερίδες. Ἰδιαίτερη προβολὴ τοῦ προγράμματος εἶχε κάμει ἡ ἐφημερίδα «ΤΟ ΒΗΜΑ» τῆς 4ης Ἰουλίου, ὅπου ἐδημοσιεύθη καὶ φωτογραφία μὲ τὸ Κυθηραϊκὸν χορευτικὸν συγκρότημα. Πλῆθη κόσμου, μεταξὺ τοῦ ὁποίου καὶ πολλοὶ Κυθήριοι εἶχαν κατακλύσει τὴν πλατεῖα καὶ τὴν παραλία τοῦ Πασαλιμανιοῦ καθὼς καὶ ὅλους τοὺς κεντρικοὺς δρόμους καὶ πλατείας τῆς περιοχῆς. Χορεύτηκαν Κυθηραϊκοί, Κρητικοί, Κεφαλληνιακοὶ καὶ Ἠπειρώτικοι χοροί. Ἰδιαίτερη ἐντύπωση προκάλεσε ἡ ὁμοιόμορφη καὶ πειθαρχημένη στὸν χορευτικὸ ρυθμό, ἐμφάνιση τοῦ πολυμελοῦς μουσικοχορευτικοῦ συγκροτήματος τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος.

Οἱ δύο ὀργανοπαίκτες, ὁ Παναγιώτης Μαυρομμάτης διολὶ καὶ ὁ Παναγιώτης Χλέντζος λαγούτο, μᾶς χάρισαν τὴν γνήσια παραδοσιακὴ Κυθηραϊκὴ μουσική, ποὺ τόσο συγκινεῖ. Οἱ ὀκτὼ Κυθήριοι νέοι, Κώστας Γ. Καλλίγερος, Βρεττὸς Ἐμμ. Κορώνης, Γιῶργος Π. Κασιμάτης, Νίκος Μηνᾶ Κορώνης, Λάζαρος Μιχ. Καστρινάκης, Ἀντώνιος Ἰω. Πρινέας, Δημήτρης Παν. Κοντολέων καὶ Δημήτρης Ἀ. Κοντολέων, ἔδειξαν ὁλόκληρη τὴν λεβεντιὰ καὶ «τὰ τσαλίμια» τῶν Κυθηραϊκῶν χορῶν.

Τέλος, τὰ δώδεκα κορίτσια, Βάσω Κασιμάτη, Ἀρχοντούλα Κρίθαρη, Μαρία Γεωργοπούλου, Καίτη Ἀλεπού - Σκλάβου, Μιράντα Κανέλλη, Μαίρη Τριανταφύλλου – Κοντολέοντος, Μέτη Κανέλλη, Νότα Πρινέα, Ρένα Ἀλεπού – Σκλάβου, Μιράντα Τριανταφύλλου – Κοντολέοντος, Ρένα Πρινέα καὶ Μ. Τζωρτζοπούλου μὲ Κυθηραϊκὲς ἐνδυμασίες, ἔδωκαν τὴν πραγματικὰ ἀρίστη καὶ ἄψογον ἐμφάνισιν τοῦ Τμήματος.

Χορεύτηκαν οἱ χοροί: Μπουρδάρης, ποὺ τὸν ἔσυρε ὁ Κώστας Καλλίγερος. Ὁ Παλαιϊκὸς συρτὸς σὲ δύο σειρὲς ποὺ τὸν ἔσυραν οἱ Κώστας Καλλίγερος καὶ Λάζαρος Καστρινάκης. Ὁ Ἅγιος Γιώργης καὶ ἡ Παπαδοπαναγιωταίνα, ποὺ χορεύτηκαν μόνον ἀπὸ νεάνιδες. Μὲ τοὺς χοροὺς Ζαγαράκια ἀπὸ τὸν Μεσαρίτικο μὲ ὁλόκληρο τὸ συγκρότημα ἔκλεισε τὸ χορευτικὸ πρόγραμμα.

Ἡ γνωστὴ ἀπὸ τὸ Ραδιόφωνο καὶ τὴν Τηλεόραση τραγουδίστρια νησιώτικων τραγουδιῶν Αἰμιλία Χατζηδάκη τραγούδησε τέσσερα τραγούδια ἐνδιάμεσα στοὺς Κυθηραϊκοὺς χορούς: Τὸ «Ἀνάμεσα Τσιρίγο καὶ Καβομαλιᾶ, καράβι κινδυνεύει, βοήθα Παναγιά». Τὸ «Στὴν ἄκρη τοῦ Καβομαλιᾶ πιὸ πάνω ἀπ' τὴν Κρήτη καὶ στὸ Τσιρίγο τόμορφο 'γεννήθ' ἡ Ἀφροδίτη» κ.ἄ.

Δὲν ἀποτελεῖ ὑπερβολὴ ἂν ποῦμε ὅτι ἴσως γιὰ πρώτη φορὰ τὸ μουσικοχορευτικὸ συγκρότημα τῆς Ἀδελφότητος ἐμφανίστηκε σὲ δημόσιο χῶρο μπροστὰ σὲ πολυπληθέστατο κοινό, μὲ τόση ἁρμονία καὶ χάρη, ποὺ πλησιάζει στὸ τέλειο. Ἡ ἀρτία ἐμφάνισή του, ποὺ ἐνθουσίασε καὶ γι' αὐτὸ καταχειροκροτήθηκε, ὀφείλεται σὲ ὅλους τοὺς παράγοντας ποὺ βοήθησαν καὶ συνετέλεσαν σ' αὐτό.

Σὲ ὅλους τοὺς πιὸ πάνω, στὴν προγυμνάστριά τους δίδα Τούλα Μπουλούμπαση καὶ στὸν πρόεδρο τῆς Ἀδελφότητος Τάση Κουκούλη, ποὺ τόσο παραστατικὰ παρουσίασε τὸ Κυθηραϊκὸ πρόγραμμα στὸ Πασαλιμάνι, ἀξίζουν θερμὲς εὐχαριστίες καὶ συγχαρητήρια. Διότι ἡ ὅλη ἐμφάνιση τοῦ συγκροτήματος, ἡ τηλεοπτικὴ του κάλυψη καὶ ἡ ἀναμετάδοση ὡρισμένων εἰκόνων ἀπὸ τὴν Τηλεόραση τοῦ Ε.Ι.Ρ.Τ. ἀποτελοῦν μιὰ ἀξιέπαινη προσπάθεια διατηρήσεως τῆς παραδοσιακῆς μουσικοχορευτικῆς λαογραφίας καὶ μιὰ ὑπέροχη προβολὴ τοῦ νησιοῦ μας σὲ πανελλήνια κλίμακα.

Τ.Κ.

ΕΤΗΣΙΟΝ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ ΤΟΥ Ι. ΣΕΡΕΤΗ – ΠΡΙΝΕΑ

29 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

Τὴν 29ην Αὐγούστου, μνήμην τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου, εἰς τὸ γραφικὸν παρεκκλήσιον «Ἅγιος Ἰωάννης» τοῦ χωρίου Μητάτα, καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς θείας λειτουργίας, θὰ τελεσθῇ τὸ καθιερωμένον ἐτήσιον ἐπίσημον μνημόσυνον τοῦ ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΕΡΕΤΗ - ΠΡΙΝΕΑ, εὐεργέτου τοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων.

Τὸ μνημόσυνον τελεῖ κάθε χρόνο τὸ ἐν Ἀθήναις κοινωφελὲς ἵδρυμα «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων», τὴν δὲ σχετικὴν προπαρασκευὴν ἀναλαμβάνει ὁ δραστήριος καὶ πρόθυμος κοινοτάρχης Μητάτων κ. Δημήτριος Πρωτοψάλτης.

Ὡς γνωστόν, ὁ ἀείμνηστος Ἰωάννης Σερέτης - Πρινέας, διὰ τῆς διαθήκης του, κατέλειπε περὶ τὰς 308.000 δρχ. κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς ἱδρύσεως τοῦ εἰς Ποταμὸν λειτουργοῦντος Νοσοκομείου Κυθήρων. Ἂς εἶναι ἡ μνήμη αὐτοῦ αἰωνία.

ΠΡΟΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΑΣ

ΚΑΛΗΝ ΑΝΤΑΜΩΣΙΝ ΤΗΝ 1ΗΝ ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Κατὰ τὸν μῆνα Σεπτέμβριον, κατὰ τὰ καθιερωμένα, τὸ φύλλον δὲν θὰ κυκλοφορήσῃ. Αὐτὸν τὸν μῆνα, σαράντα χρόνια τώρα, μὲ τὴν ἀνοχὴν τῶν συνδρομητῶν μας, τοὺς ὁποίους καὶ εὐχαριστοῦμεν θερμότατα, τὸν ἀφιερώνομε γιὰ κάποια ξεκούρασι, λίγο κυνήγι (ἀφοῦ πολὺ δὲν ὑπάρχει) καὶ τὴν ἐτησίαν περιοδείαν μας, ὅπου συνηθίζομε νὰ ἐπισκεπτώμεθα τὸ Νησί, νὰ βλέπομε ἀπὸ κοντὰ τὰς ἐλλείψεις του, νὰ πληροφορούμεθα τὰς προσπαθείας καθὼς καὶ τὰ παράπονα τῶν κατοίκων καὶ νὰ συγκεντρώνομε ποικίλο, ἀπαραίτητο δημοσιογραφικὸ ὑλικό.

Ἔτσι, τὸ προσεχὲς φύλλο θὰ κυκλοφορήσῃ τὴν 1 Ὀκτωβρίου.

Ι. Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΟΙ ΚΟΛΥΜΒΗΤΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

31 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ ΘΑ ΓΙΝΟΥΝ ΕΦΕΤΟΣ ΤΑ «ΛΟΥΡΑΝΤΕΙΑ»

ΕΝΤΑΤΙΚΑΙ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑΙ

Συνεχίζονται ἐντατικὰ εἰς τὸ Καψάλι τὰ μαθήματα καὶ ἡ προπόνησις τῆς νεολαίας μας εἰς τὰ θαλάσσια ἀθλήματα.

Πρὸς τοῦτο, ἡ δραστηρία διοίκησις τοῦ Ναυτικοῦ Ὁμίλου Κυθήρων, μετεκάλεσε καὶ ἐφέτος τὸν εἰδικὸν προπονητὴν κ. Α. Μουδάτσον καὶ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΠΑΒΕΑΣ — ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

Μὲ λαμπρότητα καὶ μεγαλοπρέπεια ἐτελέσθησαν εἰς Ἀθήνας οἱ γάμοι τοῦ ἐκλεκτοῦ νέου κ. Χρήστου Ἰωάννου Μπαβέα, πρωτοδίκου, μετὰ τῆς χαριτωμένης καὶ ἐξαιρέτου δεσποινίδος Ἀγγελικῆς Λουράντου, πτυχιούχου τῆς Ἀνωτάτης Σχολῆς Ἐμπορικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ἐπιστημῶν, προσφιλοῦς θυγατρὸς τοῦ διακεκριμένου συμπατριώτου κ. Κωνσταντίνου Λουράντου, δικηγόρου. Ἡ στέψις ἐγένετο εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Ἁγίας Φωτεινῆς, Ν. Σμύρνης. Τὸ μυστήριον ἐτέλεσεν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Θήρας κ.κ. Γαβριήλ. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ συμβολαιογράφος Ἀθηνῶν καὶ ἔγκριτος Κυθήριος κ. Ἀνάργυρος Β. Στρατηγός. Μεταξὺ τῶν πολυαρίθμων προσκεκλημένων, ποὺ διὰ τῆς παρουσίας των ἐτίμησαν τοὺς γάμους, ἦσαν ἐξέχοντα μέλη τῆς Κυθηραϊκῆς παροικίας Ἀθηνῶν — Πειραιῶς, τὰ προεδρεῖα τῶν Κυθηραϊκῶν Σωματείων καὶ Ἱδρυμάτων, καθὼς καὶ πολλοὶ ἐκπρόσωποι τοῦ Δικαστικοῦ Σώματος, τοῦ ὁποίου ἐπίλεκτον μέλος εἶναι καὶ ὁ γαμβρός. Μετὰ τὴν στέψιν οἱ εὐτυχεῖς νεόνυμφοι, ποὺ εἰκονίζονται ἀνωτέρω, ἀνεχώρησαν εἰς Εὐρώπην, διὰ νὰ περάσουν τὸν μῆνα τοῦ μέλιτος. Τοὺς ἐκφράζομεν ἐγκάρδια συγχαρητήρια καὶ τοὺς εὐχόμεθα χαρὰν καὶ εὐτυχίαν παντοτινήν.

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΝΑΡΗΣ — ΕΛΕΝΗ ΝΟΤΑΡΑ

Μὲ ἐξαιρετικὴν λαμπρότητα ἐτελέσθησαν εἰς Σύδνεῦ Αὐστραλίας, οἱ γάμοι τοῦ ἐκλεκτοῦ νέου κ. Ἀντωνίου Δ. Κανάρη, λογιστοῦ, μετὰ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Ἑλένης Νοταρᾶ, προσφιλοῦς θυγατρὸς τῶν ὀγαπητῶν συμπατριωτῶν μας Ἀντωνίου καὶ Ἀργυρούλας Νοταρᾶ. Ἡ μήτηρ τοῦ γαμβροῦ κ. Κανάρη, εἶναι ἐκλεκτὴ Κυθηρία, τὸ γένος Κοσμᾶ Ψάλτη.

Ἡ στέψις ἐγένετο μὲ κάθε ἐπισημότητα εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος, παρουσίᾳ πλήθους προσκεκλημένων ἐκ τῆς καλυτέρας κοινωνίας τῆς ὁμογενείας. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Ἰωάννης Μ. Ψάλτης. Χρέη παρανύμφων ἐξετέλεσαν τὰ χαριτωμένα κορίτσια Ἄννα Ζερβοῦ, Ἔστα Πρινέα, Φανὴ Κανάρη καὶ Τζίνα Ἀντ. Νοταρᾶ. Καθήκοντα ἀνθοκόρης ἔκαμε μὲ περισσὴ χάρι τὸ ὄμορφο κοριτσάκι Ἰωάννα Σπύρου Καβαλίνη.

Μετὰ τὴν στέψιν, εἰς τὰς πολυτελεῖς αἰθούσας τοῦ ξενοδοχείου MENZIES ἐδόθη μεγάλη δεξίωσις καὶ παρετέθη πλούσιον γεῦμα εἰς ὑπερτριακοσίους προσκεκλημένους, πολλοὶ τῶν ὁποίων ἔφθασαν ἀπὸ μακρυνὰς πόλεις (Μακάϋ, Ἐμεραλντ, Ροκάμπτον, Μπρίσμπαν κ. ἄ.), διὰ νὰ τιμήσουν τοὺς γάμους. Χρέη συμποσιάρχου ἐξετέλεσε ὁ θεῖος τοῦ γαμβροῦ κ. Βασίλειος Ψάλτης, γνωστὸς λογιστὴς εἰς Σύδνεῦ καὶ πρωταθλητὴς εἰς τὰ θαλάσσια ἀθλήματα. Κατὰ τὰ ἐπιδόρπια ἠγέρθησαν θερμαὶ προπόσεις ὑπὲρ τῆς εὐτυχίας τοῦ ζεύγους. Ἰδιαιτέραν ἐντύπωσιν προεκάλεσαν οἱ ἐμπνευσμένοι λόγοι τοῦ ἐγκρίτου συμπατριώτου κ. Ἐμμανουὴλ Ἀρώνη, καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Σύδνεῦ.

Μετὰ ταῦτα, ὑπὸ τοὺς ἤχους τῆς μεγάλης ὀρχήστρας «Τροπικάνα» ἤρχισεν ὁ χορὸς καὶ ἡ διασκέδασις παρετάθη μὲ πολὺ κέφι μέχρι τὰς πρωϊνὰς ὥρας, ἀφῆκε δὲ εἰς ὅλους ἀλησμονήτους ἐντυπώσεις.

Ἤδη οἱ εὐτυχεῖς νεόνυμφοι ποὺ εἰκονίζονται ἀνωτέρω, ἀνεχώρησαν εἰς Εὐρώπην καὶ Ἑλλάδα διὰ νὰ περάσουν τὸν μῆνα τοῦ μέλιτος. Τοὺς ἐκφράζομεν καὶ ἀπὸ τῆς στήλης αὐτῆς θερμότατα συγχαρητήρια καὶ τοὺς εὐχόμεθα παντοτινὴν εὐτυχίαν καὶ χαρά.

Ὁ θεῖος των
Σπύρος Καβαλίνης

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Τὴν 21ην Ἰουνίου, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Τσικαλαρία, ὁ ἐκλεκτὸς νέος κ. Παναγιώτης Ν. Μαγουλᾶς, ἐκ Μυλοποτάμου, ἠλεκτρολόγος τοῦ Ε.Ν., μετὰ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Φωτούλας Σωτήρη Δευτερεύου, γραμματέως τοῦ Λιμενικοῦ Ταμείου Κυθήρων.

Τοὺς ἐκφράζομεν θερμὰ συγχαρητήρια καὶ τοὺς εὐχόμεθα καλὰ στέφανα. Κ. Στ. Π.

Νικόλαος Γ. Καλλίγερος, ὑπάλληλος Γεν. Λογιστηρίου τοῦ Κράτους, Μαρία Κνήτου, τελειόφοιτος τῆς Παντείου, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Ἀθήνας.

Θερμὰ συγχαρητήρια καὶ καλὰ στέφανα.

ΚΑΙΤΗ ΑΛΕΠΟΥ

ΓΑΜΟΙ

Ἰωάννης Στασινός, φοιτητὴς τῆς Βιομηχανικῆς Σχολῆς, Τούλα Νικολάου Ζερβοῦ, ἐκ Μυλοποτάμου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Ἀθήνας. Ἡ στέψις ἐγένετο παρουσίᾳ πλήθους προσκεκλημένων, εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Αἰμιλιανοῦ. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ἡ ἰατρὸς κ. Ἀναστασία Κλάψη.

Τοὺς εὐχόμεθα παντοτινὴ εὐτυχία. Μ.Φ.Κ.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Ὁ κ. Στέλιος Κ. Βενέρης, ἐβάπτισε εἰς τὸ ἱερὸν προσκύνημα Ἁγίου Κοσμᾶ, εἰς Ξερουλάκι, τὸ κοριτσάκι τοῦ κ. Δημητρίου Λουράντου καὶ τῆς κυρίας του Ἀγγελικῆς, καὶ τὸ ὀνόμασε Ἑλένην.

Στοὺς γονεῖς, πάππους καὶ ἀνάδοχον εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ. Τ.Ι.Κ.

Κριτικὴ βιβλίου

Ὁἱ Ἀσήμαντοι,

ΓΙΑΝΝΗ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ — ΠΟΥΛΑΚΗ

Ὀγδονταδύο σελίδες, σὲ σχῆμα «βιβλίου τσέπης», μὲ ἐξώφυλλο φιλοτεχνημένο ἀπὸ τὸν ἴδιο, ὁ Γιάννης Κορωναῖος — Πουλάκης ἐκυκλοφόρησε τὸν περασμένο Ἰούνιο τὸ πρῶτο του λογοτεχνικὸ βιβλίο.

Σεμνό, ἁπλὸ κι' ἀπέριττο, τὸ βιβλίο αὐτὸ περιλαβαίνει προσωπικὲς ἐμπειρίες καὶ βιώματα τοῦ συγγραφέα, τοῦ Ἀλβανικοῦ μετώπου καὶ τῶν πρώτων χρόνων τῆς Γερμανοϊταλικῆς κατοχῆς.

Ὁ Γ. Κ., μετρίου ἀναστήματος, μὲ τετράγωνες πλάτες καὶ σαγόνια, σφιχτοδεμένος, μὲ μῦς γυμνασμένους, μὲ καστανὰ μάτια ποὺ διαρκῶς ἐκπέμπουν πραότητα, εὐγένεια καὶ εὐθύτητα, μὰ καὶ ἀστραπὲς θέλησης, εἶναι γνωστὸς στὸ Κυθηραϊκὸ κοινὸ ἀπὸ τὰ παιδικά του κιόλας χρόνια γιὰ τὶς ἄρτιες καὶ πολύπλευρες σπουδές του καὶ γιὰ τὴν συμπαράστασή του σὲ ὅ,τι κοινωφελὲς στὰ Κύθηρα, ἰδιαίτερα δὲ γιὰ τὴν συμπαράστασή του στὴν ἡρωϊκὴ καὶ πολυχρόνια τοῦ πατέρα του προσπάθεια λιμενοποίησης τοῦ ὅρμου Ἁγίας Πελαγίας.

Λένε πὼς ἡ «συγκίνηση» εἶναι ἡ πρώτη ὕλη τοῦ κάθε δημιουργήματος.

Μιὰ τέτοια, λοιπόν, συγκίνηση, μὲ συνεπῆρε θυμάμαι, ὅταν στὶς ἀρχὲς τῆς πρόσφατης δικτατορίας πιάστηκαν οἱ Γρηγόρης Λ. Κασιμάτης καὶ Γιάννης Κορωναῖος γιὰ τὴν ἱστορικὴ ἀντίστασή τους σ' αὐτὴν καὶ κλείστηκαν στὸν Κορυδαλλό. Κι' ἀπὸ τὴ συγκίνησή μου ἐκείνη βγῆκε τὸ βιβλίο μου «ΑΝΑΣΤΑΣΙΜΑ». Στοὺς δυό τους ὀφείλεται ἡ δημιουργία αὐτή, ὅπως καλὰ τὸ γνωρίζουν κι' οἱ δυό τους.

Μὲ τοὺς «ΑΣΗΜΑΝΤΟΥΣ» τοῦ Γ. Κ. λοιπὸν βλέπουμε καθαρὰ τώρα πιὰ καὶ πόση ἦταν ἡ συγκίνηση τοῦ συγγραφέα ἐξ αἰτίας ἑνὸς ἁπλοῦ ἀνθρώπου, τοῦ Λεωνίδα Κρητικοῦ, ποὺ ἀνάμεσα ἀπὸ τὴν ἁπλότητά του ξεπηδᾶ τὸ μεγαλεῖο τῆς ἀνθρωπιάς τοῦ σωστοῦ ἀνθρώπου, τοῦ λαϊκοῦ ἐκείνου ἀνθρώπου, ποὺ πάνω στὶς δύσκολες ὧρες τοῦ Ἔθνους καὶ τῆς Ἀνθρωπότητας ὁλόκληρης χάραξε στὴν Ἱστορία τὶς πιὸ λαμπρὲς σελίδες τῆς πάλης τοῦ Καλοῦ ἐνάντια στὸ Κακό, πάνω στὰ Ἀλβανικὰ βουνὰ τὸ 1940—41 καὶ στὰ πρῶτα χρόνια τῆς μαύρης κατοχῆς.

Μὲ γλῶσσα ρέουσα, ποιητικὴ ἀκριβῶς, ἁπλὴ λαϊκή, ὁ Γ. Κ. ἀφηγεῖται τὰ ἐνδιαφέροντά του στρωτά, μαστορικά, ἀρχιτεκτονικὰ — σὰν πολύπειρος συγγραφέας — θεμελιώνει, οἰκοδομεῖ καὶ τελειώνει τὸν μῦθο του χωρὶς πουθενὰ νὰ σκοντάφτῃ, χωρὶς νὰ διακρίνωνται πουθενὰ ψεγάδια, χασμωδίες ἢ περιττολογίες.

Οἱ «ΑΣΗΜΑΝΤΟΙ» κατατάσσονται στὰ βιβλία ἐκεῖνα τοῦ εἴδους «πολεμικῶν ἀναμνήσεων καὶ ἀντιστασιακῆς Φιλολογίας», μὲ ἕνα πρόσθετο ὅμως προτέρημα: Ὁ συγγραφέας παίρνει τὸν ἥρωά του μέσα ἀπὸ τὰ κατώτατα λαϊκὰ στρώματα, τὰ ταπεινὰ μὰ ὡστόσο τὰ γιομάτα ἀρετές, τὰ γιομάτα κοινωνικὴ ὑγεία. Πλέκει σεμνά, ταπεινὰ καὶ ἀβίαστα, σιωπηλὰ θὰ ἔλεγα, τὸν μῦθο του, ὅπως ἡ λαϊκὴ τεχνίτρια τὴν περίτεχνη δαντέλλα της μὲ τὸ ψιλὸ βελονάκι, σιγομουρμουρίζοντας ἕναν γλυκύτατο ρυθμὸ τοῦ χωριοῦ της. Καὶ σοῦ παρουσιάζει στὸ τέλος ἕνα σύνολο ἀριστούργημα. Ἕνα σύνολο γιομάτο ἁρμονία καὶ ρυθμό. Σὰν τὸ χωριάτικο τραγούδι... Ὅμως ὁ Γ. Κ. δὲν παραλείπει, μέσα ἀπὸ τὸ φαινομενικὰ ἁπλὸ δόσιμο νὰ σοῦ σημαδέψῃ — καὶ πόσο εὔστοχα — τοὺς πλατύτατους στόχους του: «... Πηγαινοερχόταν — λέει, ἡ σύγχυση, τὸ μπλέξιμο κι' ὁ ἐκνευρισμός, ποὺ μεγάλωναν ὅσο πέρναγε ἡ ὥρα, ὥσπου στὸ τέλος εἴπαμε ἐμεῖς οἱ ὁμάδες, νὰ ξεκινήσωμε... Καὶ ξεκινήσαμε χωρὶς νὰ ρωτήσουμε κανέναν. Γιατὶ ξέραμε πὼς ἔπρεπε... Κι' ὅταν ξέρῃς πὼς «πρέπει» νὰ ξεκινήσῃς, ξεκινᾶς. Εἴτε ἄτομο εἶσαι, εἴτε Λαὸς ὁλόκληρος...».

«... Φύγανε οἱ ἐχθροὶ ἀπὸ τὸ ὕψωμα... Ὕστερα ἀπὸ λίγες μέρες τὰ κανονίσαμε μὲ τοὺς ἐχθροὺς καὶ πίναμε νερὸ ἀπὸ τὴν ἴδια βρύση... Κατέβαιναν ἐκεῖνοι τὸ πρωῒ κι' ἐμεῖς τὸ ἀπόγευμα. Χωρὶς νὰ τρομαζόμαστε μὲ συπάρους... Ἂν ὁ λόγος ἔπεφτε σὲ μᾶς, μπορούσαμε νὰ κανονίσουμε ἔτσι ὅλες τὶς βρύσες...».

«... Καὶ περιμένουνε, ὅπως ὅλοι περιμένουμε, τὸ κάψιμο τῶν συνόρων ποὺ χάραξε στὸ χῶμα καὶ χώρισε τοὺς κόσμους ἡ ἀνθρώπινη σχιζοφρένεια...».

Πόσο εὔστοχα καὶ πόσο ἁπλὰ μὰ δυνατὰ σημαδεύει ὁ Γ. Κ. τοὺς πλατύτατους, τοὺς πανανθρώπινους πόθους καὶ στόχους του...

Πέρα ὅμως ἀπὸ τὶς πανανθρώπινες μεγαλειώδεις ἐνοράσεις του, πρέπει νὰ ὑπογραμμισθῆ ἐδῶ καὶ μιὰ συγγραφικὴ δύναμί του, ποὺ τὴν συναντᾶς μονάχα στοὺς «μεγάλους κοντυλοφόρους». Ἀναπηδᾶ ἐκεῖ ποὺ πρέπει καὶ ἐκεῖ ποὺ θέλει αὐτὸς τὸ στοιχεῖο τοῦ τραγικοῦ μὲ τὴν ἴδια ἁπλότητα καὶ μεγαλωσύνη ποὺ ξεχωρίζει ὁλόκληρο τὸν θησαυρὸ τῶν στόχων του.

«... Στὴ φάση τῆς στιγμῆς, λέει, ἡ διαταγὴ τοῦ συνόλου ἦταν δυνατώτερη ἀπὸ τὴν διαταγὴ τοῦ ἀτόμου... Ἔτσι, ὅσοι εἶχαν φθάσει σὲ προχωρημένο κρυοπάγημα κι' εἶχανε τὰ πόδια πρησμένα, ἔπρεπε νὰ φυλᾶνε κι' αὐτοὶ σκοποὶ ἔξω στὸ ὕπαιθρο. Τοὺς ἔπαιρνε ἕνας ἀπὸ τὸ ἕνα πλευρὸ κι' ἄλλος ἀπὸ τὸ ἄλλο καὶ πήγαιναν καὶ τοὺς ἔστηναν σκοπούς... τὰ μάτια τους βλέπανε, τ' αὐτιά τους ἀκούγανε... ἂν ἦταν ἄχρηστο τὸ σῶμα ὅλο, τὸ πέταγες ὅλο... Ἂν ἤτανε τὸ μισό, πέταγες τὸ μισό... Κράταγες ὅ,τι ἦταν γερὸ καὶ μποροῦσε νὰ σοῦ προσφέρῃ ὑπηρεσία...».

«... Ἦταν ὅμως καὶ τὸ μυαλό... Κοντόστεκε, ξαφνικά, ὁ στρατιώτης, χαμένος μέσα σ' ἕνα ἀποσβόλωμα χάους, μ' ἕνα κάγχασμα παγωμένου γέλιου στὸ πρόσωπο καὶ μὲ τὸ μυαλό του χαμένο... Ὀχτὼ στὸ λόχο φτάσανε μπροστὰ στὸ χάος τοῦ μυαλοῦ ποὺ κάγχαζε... Μ' ἕνα κομμάτι μακρὺ σκοινὶ τοῦ δέσανε πιστάγκωνα τὰ χέρια... Κράταγε τὸ σκοινὶ ἀπὸ τὴ μιὰν ἄκρη ὁ στρατιώτης μὲ τὸ μυαλὸ τὲ καλὸ καὶ κατέβαζε τὸ «κάγχασμα» κάτω στὶς πλαγιὲς καὶ στὰ στρίμματα... Σὲ δυὸ μερόνυχτα θὰ φτάνανε στὸ δημόσιο δρόμο. Ἐκεῖ τὸν παράδινε στοὺς ἄλλους καὶ ξαναγύριζε ὁ στρατιώτης μὲ τὸ μυαλὸ τὸ καλὸ καὶ τὸ σκοινὶ γιατὶ θὰ ξαναχρειαζόταν...».

«... Προχωροῦν... Ὥσπου νὰ γκρεμίσουν τὰ ὁδοφράγματα καὶ τὰ ἐμπόδια... Τοὺς δούλους καὶ τοὺς ἀφέντες. Τὰ σύνορα ποὺ χάραξε στὸ χῶμα καὶ χώρισε τὸν κόσμο ἡ ἀνθρώπινη σχιζοφρένεια... Καὶ νὰ σπάσουν τὰ νύχια τῶν γερακιῶν καὶ νὰ βάλουν φωτιὰ στὶς φτεροῦγες τους καὶ στὰ στομάχια τους. Ὅλων τῶν γερακιῶν τῆς γῆς. Καὶ νὰ τὰ κάψουν...».

Εὐχαριστῶ θερμὰ τὸν Γ. Κ. ποὺ μὲ τὸ πρῶτο του κιόλας βιβλίο μοῦ χάρισε τόση συγκίνηση καὶ ποὺ σημάδεψε μέσα στὶς γραμμές του τέτοιους ἀνθρώπινους στόχους καὶ τέτοια πανανθρώπινα ὁράματα. Τὰ Κυθηραϊκὰ Γράμματα στάθηκαν τυχερὰ πού, ἐπὶ τέλους, λύθηκεν ὁ νοῦς, ἡ πένα καὶ ἡ γλῶσσα τοῦ Γ. Κ. Μὲ τὴν ὡριμότητά του, τὴν πλατειά του μόρφωση, μὲ τὴν τοποθέτησή του αὐτὴ κοντὰ στὸν Ἄνθρωπο, μὲ τὴν μακροχρόνια θητεία του στὸ Καλὸ τοῦ Συνόλου, τίμησε κιόλας μὲ τὸ πρῶτο του βιβλίο τὰ Ἑλληνικὰ Γράμματα.

Ἂς τοῦ εὐχηθῶ, ὅμως, ὁλόψυχα, τὸ χρονικὸ διάστημα ἀπὸ ἄλλα παρόμοια ἔργα του νὰ εἶναι βραχύτατο. Δὲν εἶναι μόνο ἡ ἀνάγκη καὶ τὸ χρέος ποὺ τοῦ τὸ ἐπιβάλλουν. Ἀλλὰ εἶναι καὶ μιὰ φιλική ὑπόδειξι. Γιατί, πρέπει νὰ γνωρίζῃ ὁ φίλτατός μου, πὼς ἡ πολυχρόνια ἀδράνεια, ἰδιαίτερα στὸν πνευματικὸ στίβο, τρώει θανάσιμα τὸ ταλέντο, ὅπως ἡ σκουριὰ τὸ ἀτσάλι. Καὶ δὲν ἔχει κανένα δικαίωμα, ὁ φίλτατός μας, τώρα πιά, ν' ἀδρανίσῃ...

ΠΑΝΟΣ ΦΥΛΛΗΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΣΙΝ

Μὲ τὴν εὐκαιρίαν τῆς συμπληρώσεως σαράντα ἐτῶν ἀπὸ τῆς ἐκδόσεως τῆς ἐφημερίδος μας, ἡ συνάδελφος «Φωνὴ τῶν Κυθήρων» ἔγραψε ἐπαινετικώτατα διὰ τὴν «Κυθηραϊκὴν Δρᾶσιν» καὶ τὸν ἐκδότην της.

Ἐπίσης διακεκριμένοι συμπατριῶται, κυρίως ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, ἔσπευσαν μὲ θερμὰ γράμματα νὰ ἐξάρουν τὴν συμβολὴν τῆς ἐφημερίδος μας πρὸς τὸ καλὸν τῆς Νήσου, τὴν προβολὴν τοῦ Κυθηραϊκοῦ στοιχείου καὶ τὴν διατήρησιν ἀρρήκτων τῶν δεσμῶν μεταξὺ τῆς ἰδιαιτέρας πατρίδος καὶ τῶν ἀνὰ τὸν κόσμον ἐγκατεσπαρμένων ἀδελφῶν μας.

Μεταξὺ τῶν ἐπιστολογράφων μας εἶναι καὶ οἱ διακεκριμένοι συμπατριῶται Νικόλαος Λουράντος, ἀπὸ τὸ Σύδνεῦ, Μιλτιάδης Δ. Σάμιος, ἀπὸ τὸ Μπρίσμπαν, Βασίλειος Κασιμάτης, ἀπὸ τὴν Νέαν Ὑόρκην, Παναγιώτης Σκορδίλης, ἀπὸ τὸ Μπρίντζπορτ Ἀμερικῆς, Φανούριος Σκολινὸς ἀπὸ τὸ Τόκυο Ἰαπωνίας, Ἰωάννης Κασιμάτης ἀπὸ τὴν Ἀργεντινὴν καὶ πολλοὶ ἄλλοι.

Τόσο τὸ ἄρθρον τῆς «Φωνῆς» ὅσον καὶ τὰ γράμματα τῶν καλῶν μας φίλων δὲν τὰ δημοσιεύομεν διὰ λόγους εὐνοήτους. Ἀπαντῶμεν ὅμως εἰς ὅλους μὲ ἕνα θερμὸ καὶ ἐγκάρδιο «εὐχαριστῶ». Ἐπίσης τοὺς διαβεβαιοῦμεν ὅτι αἱ εὐμενεῖς κρίσεις των μᾶς συγκινοῦν καὶ μᾶς ἐνθαρρύνουν εἰς μίαν δύσκολον ἐποχήν, κατὰ τὴν ὁποίαν ἔχομεν πράγματι ἀνάγκην ἠθικῆς συμπαραστάσεως.

Καὶ εἶναι τοῦτο πρόσθετος λόγος διὰ νὰ ἐκφράσωμεν πρὸς ὅλους ὄχι μόνον εὐχαριστίας, ἀλλὰ καὶ ἀπέραντον εὐγνωμοσύνην.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ

Ἐν Κυθήροις τῇ 10.7.1975
Πρὸς τὴν Ἐφημερίδα
«Κυθηραϊκὴ Δρᾶσις»
Εἰς Ἀθήνας

Κύριε Διευθντά,

Εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 398 τῆς 1ης Ἰουλίου 1975 φύλλον τῆς ἐγκρίτου ἐφημερίδος σας, ὁ κ. Γεώργιος Β. Κασιμάτης, τέως πρόεδρος τῆς «Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Κουηνσλάνδης», ἐδημοσίευσε μακροσκελῆ ἀπάντησιν εἰς τὴν ὑπ' ἐμοῦ δημοσιευθεῖσαν λογοδοσίαν, ὡς προέδρου τῆς ἰδίας Ἀδελφότητος.

Ἐπειδὴ ἡ ἀπάντησις αὕτη τοῦ κ. Γεωργ. Β. Κασιμάτη εἶναι συντεταγμένη κατὰ τρόπον ὁ ὁποῖος μὲ ἐκθέτει εἰς τὰ ὄμματα τόσον τῶν ἐν Αὐστραλίᾳ ὅσον καὶ τῶν ἐν Ἑλλάδι συμπολιτῶν, ἀλλὰ καὶ παντὸς ὅστις θὰ ἀναγνώσῃ αὐτήν, παρακαλῶ ὑμᾶς, κ. Διευθυντά, ὅπως δυνάμει τοῦ περὶ Τύπου Νόμου, δημοσιεύσητε εἰς τὴν ἔγκριτον ἐφημερίδα σας τὴν παροῦσαν μου, διὰ τῆς ὁποίας δηλῶ ὅτι τὰ ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Κασιμάτη ἐκτιθέμενα στεροῦνται βάσεως καὶ δὲν ἀνταποκρίνονται πρὸς τὴν ἀλήθειαν καὶ τὰ πραγματικὰ γεγονότα.

Δὲν ἐπιθυμῶ νὰ κάμω κατάχρησιν τῆς φιλοξενίας σας διὰ νὰ ἀνασκευάσω ἓν πρὸς ἓν τὰ ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Κασιμάτη ἀναφερόμενα, ἐπιφυλάσσομαι ὅμως νὰ ἐξετάσω τὴν δυνατότητα τῆς ἀποκαταστάσεως τῆς θιγομένης ὑπολήψεώς μου, διὰ τῆς δικαστικῆς ὁδοῦ.

Ἐπιτρέψατέ μου μόνον νὰ ἀναφέρω χαρακτηριστικῶς ὅτι κατὰ τὴν ἀποχώρησίν μου ἐκ τῆς προεδρίας τῆς Ἀδελφότητος, διὰ λόγους ὑγείας, ὁ σημερινὸς κατήγορός μου κ. Γεώργιος Β. Κασιμάτης ἐπρωτοστάτησεν εἰς τὴν ὀργάνωσιν τιμητικῆς δι' ἐμὲ ἐκδηλώσεως ἐκ μέρους τῆς ἐν λόγῳ Ἀδελφότητος, διὰ τὰς ὑπ' ἐμοῦ προσφερθείσας πρὸς αὐτὴν ὑπηρεσίας ἐπὶ μακρὰν σειρὰν ἐτῶν. Εὐχαριστῶν ὑμᾶς, κ. Διευθυντά, διατελῶ μετὰ τιμῆς.

ΕΜΜ. ΒΕΝΑΡΔΟΣ
τέως Πρόεδρος Κυθηραϊκῆς
Ἀδελφότητος Κουηνσλάνδης

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν «Ἅγιοι Ἀνάργυροι» τοῦ χωρίου Φατσάδικα, ἐτελέσθη μερίμνῃ τῆς οἰκογενείας του, πάνδημον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ

ΠΑΝ. Ι. ΦΑΤΣΕΑ — ΠΑΣΑ

ἐπὶ τῇ συμπληρώσει τεσσαράκοντα ἡμερῶν ἀπὸ τοῦ θανάτου του. Παρέστησαν ἡ σύζυγος, τὰ τέκνα, οἱ ἐγγονοὶ καὶ συγγενεῖς τοῦ θανόντος ὡς καὶ πολυάριθμοι ἄλλοι συμπατριῶται ποὺ ἐγνώριζαν καὶ ἐτίμων τὰς ἀρετὰς τοῦ ἀλησμονήτου συμπατριώτου. Ἂς εἶναι ἡ μνήμη αὐτοῦ αἰωνία.

ΣΥΛΛΥΠΗΤΗΡΙΑ

Μόλις 13 μηνῶν, γεμάτο ὀμορφιὰ καὶ χάρη, ἀπεβίωσε εἰς τὸν Πειραιὰ ὁ μικρὸς Θανάσης Μινάρδος, ἐγγονάκι τοῦ φιλτάτου μας Γεωργίου Π. Μουλοῦ.

— Πέντε μόλις μηνῶν, ἀπεβίωσεν εἰς τὸ Σύδνεῦ Αὐστραλίας, τὸ χαριτωμένο μικράκι Χαράλαμπος, ἐγγονάκι τοῦ ἐκλεκτοῦ μας φίλου Χαραλάμπους Σ. Μαύρου.

Εἰς τοὺς γονεῖς καὶ τοὺς πάππους τῶν θανόντων εὐχόμεθα τὴν ἐξ ὕψους παρηγορίαν.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΕΝΘΗ

ΣΤΑΜΑΤΗΣ ΠΟΤΗΡΗΣ

Ἀπεβίωσεν εἰς Μυλοπόταμο ὁ Σταμάτης Ἀνδρέου Ποτήρης, ἐτῶν 73.

Ὁ ἐκλιπὼν κατὰ τὴν νεανικὴν ἡλικίαν του ἀπεδήμησεν εἰς Αὐστραλίαν, ἀπὸ τὴν ὁποίαν

ἐπανῆλθε κατὰ τὸ ἔτος 1957. Τὸν διέκριναν καλωσύνη, προθυμία, εὐγένεια ψυχῆς καὶ αἰσθημάτων. Ὑπῆρξε στοργικὸς οἰκογενειάρχης, πιστὸς φίλος, πρόθυμος εἰς θυσίας διὰ τὸ γενικὸ καλό. Μὲ τὰς ἀρετὰς ποὺ τὸν ἐκόσμουν εἶχε κατακτήσει τὴν γενικὴν ἐκτίμησιν καὶ μόνον φίλους κατέλιπε εἰς τὸν πρόσκαιρον κόσμον.. Ὁ θάνατος ἐπῆλθε κατόπιν ὀδυνηρᾶς ἀνιάτου ἀσθενείας, ἐναντίον τῆς ὁποίας εἰς μάτην ἠγωνίσθη ἡ ἐπιστήμη καὶ αἱ ἀκαταπόνητοι φροντίδες τῆς οἰκογενείας του.

Ἡ κηδεία του ἐγένετο ἀπὸ τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Χαραλάμπους, μὲ πάνδημον συμμετοχὴν τῶν κατοίκων τῆς Κοινότητος εἰς τὴν ἐκφορὰν αὐτοῦ.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς κηδείας, τὸν νεκρὸν ἀπεχαιρέτησε ὁ ἐφημέριος Μυλοποτάμου, αἰδεσιμώτατος Ἐμμ. Ζερβός, ὁ ὁποῖος, μεταξὺ τῶν ἄλλων εἶπε καὶ τὰ ἑξῆς:

«Ἔπειτα ἀπὸ τὴν μακροχρόνια ἀποδημία σου στὴν Αὐστραλία, ἡ ἐπιστροφή σου κοντά μας θὰ μείνῃ ἀξέχαστη. Εἶχα τὴν εὐτυχία νὰ σὲ ἔχω ἐπὶ δεκαπέντε χρόνια ἐπίτροπο καὶ συνεργάτη στὴν ἐκκλησία μας. Διεπίστωσα τὶς χάρες σου καὶ τὶς ἀρετές σου. Σὲ διέκριναν καλωσύνη, ἀνεξικακία, εὐγένεια ψυχῆς. Ἥσουν πάντοτε πρόθυμος, φιλόξενος, φιλόνομος, φιλόθρησκος, φίλος πιστός. Οὔτε μὲ λόγο οὔτε μὲ ἔργο ἔβλαψες ποτὲ κανέναν.

. . . . . .

» Κατεβλήθη κάθε προσπάθεια, τόσο στὸ δικό μας Νοσοκομεῖο, ὅσο καὶ σὲ νοσοκομεῖο τῶν Ἀθηνῶν γιὰ νὰ σὲ θεραπεύσουν. Μὰ ἀνεξερεύνητοι εἶναι αἱ βουλαὶ τοῦ Κυρίου. Ἡ σύζυγος καὶ τὰ ἀγαπημένα σου παιδιά, νυχθημερὸν στὸ κρεβάτι τοῦ πόνου, πάλαιψαν γιὰ τὴν σωτηρία σου. Ἔφυγες ἔτσι εὐχαριστημένος μὲ ὅλους σου τοὺς ἀγαπημένους γύρω σου. Σπάνιο καὶ αὐτὸ στὴν ἐποχή μας.

» Παρακαλῶ, τὸν Παντοδύναμο νὰ ἀναπαύσῃ τὴν ψυχή σου καὶ νὰ παρηγορήσῃ τὴν σύζυγον, τὰ παιδιά, τὰ ἀδέλφια καὶ ὅλους τοὺς δικούς σου».

Πρὸς τὴν σύζυγον, τὰ παιδιά, τὰ ἐγγόνια, τοὺς ἀδελφοὺς καὶ λοιποὺς συγγενεῖς του ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὸν ἀναπαύσῃ.

Χ. Δ. ΠΟΤΗΡΗΣ

Ὅλως αἰφνιδίως ἀπεβίωσεν εἰς Ἀθήνας ὁ Χαράλαμπος Δημητρίου Ποτήρης ἢ Μπουλντῆς, ἐτῶν 68.

Ὁ ἐκλιπὼν κατήγετο ἀπὸ τὸ Μυλοπόταμο. Μόλις ἐτελεί-

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ»
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΑΠΑΞ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ
Ἰδιοκτήτης — Διευθυντής: Ι. Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ, Φυλῆς 273 (Τ.Τ. 816) Ἀθῆναι — Δ)ντὴς Τυπογραφείου: Π. ΡΑΥΤΟΠΟΥΛΟΣ, Μουσῶν 42, Περιστέρι, Τηλ. 365.347

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
Κυθήρων δραχμαὶ 150. Λοιποῦ Ἐσωτερικοῦ 200. Κοινοτήτων δραχμαὶ 300. Τραπεζῶν – Σωματείων 500.
ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ἀμερικῆς - Καναδᾶ - Ν. Ἀμερικῆς $ 10, ἀεροπορικῶς 12
Αὐστραλίας - Ἀσίας $ Αὐστραλίας 7, ἀεροπορικῶς $ 11
Ἀφρικῆς $ 8, ἀεροπορικῶς $ 12. Εὐρώπης ἀεροπορικῶς $ 7
ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 5
Ἡ πάσης φύσεως ἀλληλογραφία νὰ ἀπευθύνεται Ι. Σ. Κασιμάτην — Φυλῆς 273, Ἀθῆναι, Τ.Τ. 816

Ἀπόψεις

ΕΠΙΒΑΛΛΕΤΑΙ ΝΑ ΕΝΙΣΧΥΘΗ

Εἰς ἄλλην στήλην δημοσιεύομεν τὰ λαμπρὰ ἀποτελέσματα τῆς πρώτης διετίας λειτουργίας τοῦ Κέντρου Κοινωνικῆς Ἐπιμορφώσεως Νεανίδων Μυλοποτάμου. Τὸ Κέντρον ἱδρύθη ὑπὸ τοῦ Κράτους καὶ λειτουργεῖ ἀπὸ τοῦ ἔτους 1973.

Στεγάζεται εἰς τὰ μεγαλοπρεπῆ καὶ εἰδικῶς πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν ἀνεγερθέντα ἄνετα καὶ ἀπολύτως συγχρονισμένα κτίρια, ἐπὶ οἰκοπέδου, ποὺ ἐδώρισεν ὁ ἀείμνηστος Βασίλειος Δ. Μαλάνος.

Ἡ ἀνέγερσις ὀφείλεται ἐξ ὁλοκλήρου εἰς τὸ Παγκόσμιον Συμβούλιον Ἐκκλησιῶν καὶ τὰς φροντίδας τοῦ ἐκλεκτοῦ ἱερέως Γεωργίου καὶ Ἄννας Κόκσμα, οἱ ὁποῖοι εἶχον τόσον τὴν πρωτοβουλίαν, ὅσον καὶ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου.

Εἰς τὸ Κέντρον παρέχεται γενικὴ ἐπιμόρφωσις, ὡς καὶ εἰδικὴ ἐπαγγελματική, ἀναλόγως μὲ τὴν προτίμησιν ἑκάστης σπουδαστρίας. Μὲ τὰ ἐφόδια, τὰ ὁποῖα ἀποκτοῦν καὶ τὸν τίτλον σπουδῶν τὸν ὁποῖον λαμβάνουν μετὰ τὸ πέρας τῶν σπουδῶν των αἱ ἀπόφοιτοι, δύνανται νὰ ἐξασφαλίσουν ἕνα ἀξιοπρεπὲς καὶ ἐπικερδὲς ἐπάγγελμα εἴτε ἐλευθέρως ἐργαζόμεναι, εἴτε εἰς ὑπηρεσίας Δημοσίας ἢ Νομικῶν Προσώπων. Τὰ 22 κορίτσια ποὺ ἀπεφοίτησαν ἐφέτος, εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἀντιμετωπίσουν ἀμέσως τὸν ἀγῶνα τῆς ζωῆς.

Ἀτυχῶς, ὅμως, ἡ ὕπαρξις τοῦ Κέντρου κλονίζεται, διότι ὁ ἀριθμὸς τῶν κοριτσιῶν ποὺ ἐγγράφονται δὲν εἶναι ἱκανοποιητικός. Τὸ Κράτος, χάρις καὶ εἰς τὴν ὕπαρξιν τοῦ θαυμασίου κτιρίου, ὑποβάλλεται εἰς σοβαρὰν δαπάνην πρὸς διατήρησιν τοῦ Κέντρου. Ὅμως, ὅταν ὁ ἀριθμὸς τῶν κοριτσιῶν τὰ ὁποῖα ἐπωφελοῦνται τῆς ὑψηλῆς πράγματι καὶ σπουδαίας ἀποστολῆς του, μειώνεται χρόνο μὲ τὸν χρόνο, εἶναι πιθανὸν νὰ κάνη τὰς ἀρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν νὰ ἀναθεωρήσουν τὰς ἀποφάσεις καὶ τὰς ἐνεργείας του.

Καὶ θὰ εἶναι μεγάλη ἀπώλεια διὰ τὴν ἐπαρχίαν μας, ἂν ἐλλείψει ἑπαρκοῦς ἀριθμοῦ μαθητριῶν τὸ Κέντρον μεταφερθῆ ἐκτὸς τῆς Νήσου.

Οἱ γονεῖς, οἱ διδάσκαλοι, οἱ ἱερεῖς, οἱ κοινοτάρχαι καὶ ὅλοι οἱ παράγοντες τῆς ἐπαρχίας μας, ἂς συνειδητοποιήσουν τὴν ἀποστολὴν τοῦ Κέντρου καὶ ἂς ἐνδιαφερθοῦν διὰ τὴν προσέλκυσιν μαθητριῶν. Καὶ ὅλοι ἂς κινηθοῦν ἐγκαίρως. Ὁ κίνδυνος εἶναι καταφανής.

ΘΕΑΡΕΣΤΟΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ

Ἡ δραστηρία Ἐκκλησιαστικὴ Ἐπιτροπὴ Πιτσινιανίκων, συνεχίζουσα τὰς φροντίδας της διὰ τὸν εὐπρεπισμὸν τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἐσταυρωμένου, ποὺ εἶναι ἀπὸ τοὺς ὡραιοτέρους τῆς νήσου, ἀπεφάσισε νὰ ἀντικαταστήσῃ τὸν Δεσποτικὸν θρόνον μὲ μαρμάρινον, διότι ὅπως εἶναι τώρα, ἀποτελεῖ κτυπητὴν ἀντίθεσιν μὲ τὸ ἀρίστης τέχνης μαρμάρινο τέμπλο.

Πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτόν, ἡ Ἐκκλησιαστικὴ Ἐπιτροπὴ Πιτσινιανίκων, ἀπευθύνει θερμὴν παράκλησιν πρὸς ὅλους τοὺς ἐνορίτας καὶ τοὺς ἐξ αὐτῶν ἀποδημοῦντας, νὰ ἔλθουν εἰς βοήθειαν τοῦ ἔργου, τὰ ὁποῖον θὰ κοστίσῃ μὲ τὴν τοποθετήσίν του περὶ τὰς διακοσίας χιλιάδας δραχμάς.

Δὲν ἀμφιβάλλομεν ὅτι οἱ ἀγαπητοὶ Πιτσινιάνοι, ποὺ πολλάκις ἐπέδειξαν μὲ ἔργα των ἀγνὴν φιλοπατρίαν καὶ τὸν σεβασμόν των πρὸς τὸν ναὸν τοῦ χωρίου των, θὰ ἀνταποκριθοῦν προθύμως εἰς τὴν ἔκκλησιν τῆς Ἐπιτροπῆς. Τὸ ποσὸν ἄλλωστε εἶναι μηδαμινόν, ὅπως κατήντησε ἡ δραχμὴ τὰ τελευταῖα χρόνια. Μικρὴ βοήθεια ἀπὸ ὅλους θὰ φέρῃ τὸ ποθούμενον ἀποτέλεσμα. Καὶ ὁ «Ἐσταυρωμένος», κόσμημα τοῦ χωρίου καὶ καύχημα τῶν κατοίκων του θὰ ἀποκτήσῃ τὸν Δεσποτικὸν θρόνον ποὺ τοῦ ἁρμόζει.

Ἡ «Κυθηραϊκὴ Δράσις» ἐπιθυμοῦσα νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τῆς προσπαθείας τῶν ἀγαπητῶν Πιτσινιάνων, θὰ δημοσιεύῃ προθύμως καὶ δωρεὰν κάθε σχετικὴν εἰσφοράν.

ΝΑ ΒΕΛΤΙΩΘΟΥΝ ΟΙ ΠΡΟΒΛΗΤΕΣ

Ἐφέτος δὲν παρετηρήθη εἰς τὸ Νησί μας συγκοινωνιακὸν πρόβλημα. Τρεῖς καὶ τέσσαρες προσεγγίσεις πλοίων, κάθε ἑβδομάδα, ἀπὸ τὸν Πειραιᾶ, καθημερινὰ δρομολόγια τοῦ ἀεροπλάνου ἀπὸ τὰς Ἀθήνας καὶ καθημερινὴ διακίνησις τοῦ πορθμείου ἀπὸ τὴν Νεάπολιν Βοιῶν, διευκολύνουν τοὺς ἐνδιαφερομένους νὰ μεταβοῦν εἰς Κύθηρα ἢ νὰ ἀναχωρήσουν ἀπὸ ἐκεῖ, ὅταν θέλουν καὶ μὲ ὅτι μέσον προτιμοῦν. Διὰ τὸν λόγον, μάλιστα αὐτόν, παρετηρήθη ἐφέτος συρροὴ ἐπισκεπτῶν, πολλοὶ τῶν ὁποίων, δυστυχῶς, δὲν εὗρον ποῦ νὰ μείνουν καὶ ἠναγκάσθησαν νὰ ἀναχωρήσουν αὐθημερὸν ἢ τὴν ἑπομένην.

Ὅμως, κατὰ τὰς προσεγγίσεις τῶν πλοίων καὶ τοῦ πορθμείου, παρατηρεῖται συχνά, δυσχέρεια περὶ τὴν πλεύρισιν εἰς τοὺς ὅρμους τοῦ Νησιοῦ. Τὰ πλοῖα κινδυνεύουν νὰ πάθουν ζημίας καὶ τὰ μεταφερόμενα αὐτοκίνητα ὑπόκεινται εἰς βλάβας. Ἀκόμη καὶ οἱ ἄτλοι ἐπιβάται ὑποφέρουν.

Δὲν ἰσχυριζόμεθα ὅτι τὸ Κράτος, ὑπὸ τὰς παρούσας συνθήκας, δύναται νὰ διαθέσῃ μεγάλα ποσὰ διὰ νὰ μᾶς ἐξασφαλίσῃ ἕνα ἀσφαλὲς λιμάνι. Ἐκεῖνο ὅμως ποὺ δύναται καὶ ἐπιβάλλεται νὰ γίνῃ τώρα, εἶναι νὰ βελτιωθοῦν αἱ ὑπάρχουσαι προβλῆτες, ὥστε ἡ πλεύρισις νὰ γίνεται μὲ κάποια ἀσφάλεια καὶ ἄνεσι. Ἡ Λιμενικὴ Ἐπιτροπὴ καὶ τὸ ἀρμόδιον Ὑπουργεῖον, παρακαλοῦνται νὰ ἐνδιαφερθοῦν.

ΠΡΟΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΔΥΣΧΕΡΕΙΑΙ

Οἱ ἐργολάβοι ποὺ ἀνέλαβαν τὴν ἐπισκευὴν καὶ βελτίωσιν τῶν δρόμων ἀπὸ Λειβαδίου μέχρι τὸ Καψάλι καὶ ἀπὸ τὸ ἀεροδρόμιον πρὸς τὸ Διακόφτι, συνεχίζουν μὲ πολλὰ μηχανήματα καὶ μὲ κάθε ἐπιμέλειαν τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου των.

Ὅμως, μὲ τὰς ἐκτελουμένας ἐργασίας, δημιουργοῦνται καθημερινῶς σοβαρὰ προβλήματα εἰς τὴν συγκοινωνίαν καί, κυρίως, κατὰ τὴν μετάβασιν ἀπὸ τὰ χωρία εἰς Χώραν καὶ Καψάλι. Διότι ἐπὶ πολλὰς ὥρας ὁ κεντρικὸς δρόμος μένει κλειστός, ἢ μετάβασις γίνεται μέσω Καλάμου καὶ ἡ ἀπόστασις τετραπλασιάζεται. Θὰ ἔπρεπε, λοιπὸν τὰ ἔργα αὐτά, ποὺ εἶναι τόσο ἀπαραίτητα διὰ τὸ Νησί, νὰ εἶχαν περατωθῆ πρὶν ἀρχίσῃ ἡ θερινὴ κίνησις. Διότι καὶ οἱ παραθερισταὶ ὑποφέρουν, καὶ τὰ συνεργεῖα πολλάκις δυσχεραίνονται καὶ προστριβαὶ δημιουργοῦνται. Κάτι καλὸ ποὺ γίνεται εἶναι τόσο δύσκολον νὰ γίνῃ μὲ τὴν ὥρα του;

ΕΝΑ ΑΤΟΠΟΝ

Εἰς τὴν περιφέρειαν Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς εἶναι ἐγκατεστημένοι πολλοὶ Κυθήριοι δικηγόροι. Ὅλοι διακρίνονται διὰ τὴν κατάρτισίν των καὶ τὸ ἄμεμπτον ἦθος των. Ὅλων ἡ ἀγάπη πρὸς τὴν πατρίδα εἶναι γνωστή, καθὼς καὶ αἱ ἀνιδιοτελεῖς προσφοραί των, διὰ τὰ γενικὰ συμφέροντα τοῦ Νησιοῦ μας. Παρατηρεῖται ὅμως τὸ ἑξῆς ἄτοπον μὲ πολλοὺς συμπατριώτας τῆς Νήσου. Ὁσάκις ἔχουν νὰ τακτοποιήσουν κάποιαν προσωπικήν των ὑπόθεσιν, προσφεύγουν καὶ ἐξυπηρετοῦνται εἰς τὰ Κυθηραϊκὰ δικηγορικὰ γραφεῖα. Ὅταν πρόκειται περὶ Σωματείων ἢ Ὀργανισμῶν κοινῆς ὠφελείας, ἀγνοοῦνται οἱ Κυθήριοι δικηγόροι καὶ αἱ ὑποθέσεις ἀνατίθενται εἰς μὴ Κυθηρίους.

Τοῦτο ἀποτελεῖ ἔμμεσον ἀποδοκιμασίαν καὶ δυσπιστίαν πρὸς τοὺς δικούς μας νομομαθεῖς, συνεπάγεται δὲ ἀσφαλῶς καὶ μεγαλυτέραν οἰκονομικὴν ἐπιβάρυνσιν τῶν κοινωφελῶν Ὀργανισμῶν. Ἐρωτῶμεν, διατί αὐτὸ τὸ ἄτοπον;

Χρώματα — Σιδηριά
ΕΙΔΗ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΙΩΑΝ. ΓΑΛΑΤΗ
Λεωφόρος Βασιλίσσης Σοφίας 49 — Τηλέφ. 4171.993
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΑΝΘΗ — ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ
Λ. ΖΕΡΔΕΣ & ΥΙΟΙ
ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΙΩΑΚΕΙΜ 5 — ΤΗΛ. 720.662
ΟΙΚΙΑ: ΑΓΑΘΟΥΠΟΛΕΩΣ 55 — ΑΘΗΝΑΙ

ΕΥΘΥΜΑ ΚΑΙ ΣΟΒΑΡΑ ΣΤΙΓΜΙΟΤΥΠΑ

Ἀπὸ τὴν ζωὴ τοῦ νησιοῦ μας

Εἰς ἀναζήτησιν... Σολομῶντος γιὰ τὰ δυὸ προβλήματα τοῦ Νησιοῦ. Τὰ πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησε. Οἱ κυνηγοὶ διαμαρτύρονται, ἀπειλοῦν... ἀλλὰ κουβαλιῶνται. Χαμένη εὐκαιρία τουριστικῆς προβολῆς. Ὁ θόρυβος καὶ λαγοὺς ξεσπιτώνει. Ἡ κάλπη πιὸ μαύρη κι' ἀπὸ τὴν πίσσα.

Ἀπὸ χρόνια πολλά, κάθε τέτοια ἐποχή, ἀναπτύσσονται διάφορα προγράμματα τουριστικῆς ἀξιοποιήσεως τῶν Κυθήρων. Εἶναι ἡ ἐποχὴ κατὰ τὴν ὁποίαν οἱ κάτοικοι τῶν πόλεων, ἔρχονται στὰ παράλια νὰ περάσουν τὶς διακοπές των. Παρατηρεῖται, λοιπόν, καὶ εἰς τὸ Νησί μας ἀπὸ τὰς 15 Ἰουλίου μέχρι τέλους Αὐγούστου, συρροὴ κόσμου καὶ ἀνακύπτει ἡ ἀνάγκη ξενοδοχείων, ξενώνων, μοτέλ, ἀκόμη καὶ ἐνοικιαζομένων δωματίων. Αὐτὸ γίνεται, χρόνια τώρα, ἐπὶ δύο ἕως τρεῖς μῆνες. Σ' αὐτοὺς τοὺς μῆνες εἶναι εἰς τὸ φόρτε τους καὶ οἱ σχεδιασμοί.

Ἅμα πατήσῃ ὁ Σεπτέμβριος τὸ Νησὶ ἀρχίζει ν' ἀδειάζῃ... Καὶ μὲ τὸν Ὀκτώβριο ποὺ φεύγουν καὶ οἱ τελευταῖοι ἐπισκέπτες, ὅλες οἱ στεγαστικὲς ἀνάγκες ἐξαφανίζονται. Τελειώνουν καὶ οἱ προγραμματισμοὶ σὰν ὄνειρα θερινῆς νυκτός...

Οἱ κάτοικοι ἀπαλλάσσονται ἀπὸ τὸν μπελὰ τῆς φιλοξενίας καὶ ὁ τόπος συνεχίζει τὴν πορείαν του πρὸς τὴν ἐρήμωσιν, μὲ τὰ ὀλίγα ξενοδοχεῖα του ἄνευ πελατῶν, τὰ σχολεῖα του μὲ ἐλαχίστους μαθητάς, καὶ τοὺς λιγοστοὺς κατοίκους, τσακωμένους πολλὲς φορὲς μεταξύ των.

Αὐτὸ τὸ τελευταῖο — τὸ τσάκωμα — φρονοῦμεν ὅτι εἶναι τὸ μεγαλύτερον ἀτύχημα τῆς ἐπαρχίας μας. Διότι ἐμποδίζει τὴν συνεργασίαν, ὑποσκάπτει τὴν πρόοδον, ἀποκαρδιώνει τοὺς ἐργαζομένους ὑπὲρ τῶν κοινῶν, ἐξακοντίζει τὸ σπέρμα τῆς διχονοίας ἀκόμη καὶ εἰς τὰς μακρυνὰς παροικίας μὲ καταστροφικὰς συνεπείας διὰ τὸν τόπον.

Ἔχομε, δηλαδή, εἰς τὸ Νησὶ δύο προβλήματα. Τὸ ἕνα εἶναι, νὰ κάμωμε τουριστικὰς ἐπιχειρήσεις πού, μὲ 2—3 μῆνες ἐργασίας τὸ χρόνο, νὰ ἀφήνουν κέρδη καὶ νὰ εἶναι βιώσιμοι. Τὸ ἄλλο, εἶναι νὰ ἐπικρατήσῃ μεταξὺ τῶν κατοίκων ἀμοιβαία ἀγάπη καὶ συνεργασία. Αὐτὰ εἶναι τὰ δύο προβλήματα τῆς Νήσου καὶ ἀναζητεῖται ὁ... Σολομὼν ποὺ θὰ τὰ ἐπιλύσῃ πρὶν ἡ Νῆσος ἐρημωθῆ.

☘

Ὀρθῶς λέγει ἡ Γραφή, ὅτι ὁ Κύριος τὰ πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησε. Τὸ διαπιστώνουμε γύρω ἀπὸ τὸ... κυνήγι. Χρόνο μὲ τὸν χρόνο, τὰ πουλιὰ λιγοστεύουν. Ἀλλὰ καὶ χρόνο μὲ τὸν χρόνο, τὰ φυσίγγια ἀκριβαίνουν. Πρόπερσι, ἕνα μέτριο φυσίγγιο ἐστοίχιζε 3 δραχμές. Πέρσι ἐστοίχιζε 4. Καὶ ἐφέτος στοιχείζει 6 – 7. Σκεφθῆτε, λοιπόν, τί θὰ παθαίναμε, ἂν ἡ θεία πρόνοια δὲν φώτιζε τὰ πουλιὰ ν' ἀλλάξουν πορεία καὶ νὰ ἀποφεύγουν τοὺς κυνηγούς. Ὅλοι θὰ πάθαιναν οἰκονομικὴ συμφορά. Ἔχομε ὑπ' ὄψιν μας κάτι γηραλέους, ποὺ γιὰ κάθε τρυγόνι ξοδεύουν 5 καὶ 10 φυσίγγια... Θὰ πουλοῦσαν καὶ τὴν «Βίλλα Καρκάσα», ποὺ λέει ὁ λόγος, χάριν τῆς τουφεκιᾶς καὶ θὰ γύριζαν στὸ Ντάμπο Αὐστραλίας γιὰ νέο ἀνεφοδιασμό... Εὐτυχῶς, λοιπόν, ποὺ τὰ πουλιὰ εἶναι λίγα καὶ ἡ δαπάνη ἀνεκτή. Δόξα σοι ὁ Θεός.

☘

Καὶ οἱ ἄδειες κυνηγίου ἀκρίβηναν ἐφέτος, ὥστε ὁ κόσμος διαμαρτύρεται. Καὶ τὰ δύο ὀρθὰ καὶ ἀναμενόμενα. Διότι, ὅταν τὸ μεροκάματο ξεπερνᾶ τὶς 400 δραχμὲς καὶ τὸ τεχνικὸ τὶς 500, ὅταν ἕνα ζευγάρι παπούτσια κοστίζῃ μιὰ ὁλόκληρη σύνταξη τοῦ Ο.Γ.Α., ἐπόμενο ἦτο νὰ ἀκριβήνουν καὶ οἱ ἄδειες. Ὀρθόν, λοιπόν, ποὺ ἀνετιμήθησαν. Ἀλλὰ ὀρθὸν ποὺ καὶ ὁ κόσμος διαμαρτύρεται. Διότι, ἅμα μένῃ ἀδιάφορος εἰς τὰς ἀνατιμήσεις, πότε θὰ διαμαρτυρηθῆ; Ὅταν γίνωνται δωρεὰν διανομές; Καὶ ἅμα δὲν διαμαρτυρηθῆ, πῶς θὰ ἐξοικειωθῆ μὲ τὴν διαρκῶς ἀνανευομένην πραγματικότητα, διὰ νὰ σπεύσῃ νὰ πωλήσῃ μιὰ παληοπροβατίνα, νὰ βγάλῃ τὴν ἀδειά του;

Μερικοὶ ἀπειλοῦν ὅτι θὰ κυνηγήσουν ἐφέτος μὲ σφεντόνες καὶ ἄλλοι ὅτι θὰ κρεμάσουν στὸν καπνὸ τὰ παληοντούφεκα. Εὐχόμεθα νὰ τὸ πράξουν. Ἀλλὰ εἴμεθα περίεργοι νὰ μάθωμε ποῦ θὰ τὸν βροῦν τὸν καπνό, ἀφοῦ τώρα μὲ τὸν... πολιτισμὸ ὅλες οἱ σπιτίσιες φωτιὲς εἶναι ἄκαπνες. Φωνάζουν λοιπόν, οἱ ταλαίπωροι, μᾶλλον κουβέντα νὰ γίνεται. Κι' ἔπειτα, μοῦ κουβαλιοῦνται τσούρματα στὴν Βουλέα καὶ δὲν βρίσκω ποιόν νὰ πρωτοπαρηγορήσω γιὰ τὴν συνηθισμένη γκίνια.

☘

Μὰ δὲν εἶναι μόνον τὰ πυρομαχικὰ καὶ οἱ ἄδειες κυνηγίου, ποὺ παρακρίβηναν ἐφέτος. Εἶναι καὶ πολλὰ ἄλλα εἴδη. Τὰ ξυραφάκια, ἀπὸ 2—3 δραχμές, ποὺ εἶχαν, πωλοῦνται τώρα 10 δραχμὲς καὶ τὸ σαπούνι ἀπὸ 3—4 δραχμὲς τὸ κομμάτι, κοστίζει τώρα 15—20, ἀνάλογα μὲ τὴν ποιότητα. Εὐτυχῶς, λοιπόν, ποὺ οἱ ἄνδρες, ἐξαιρέσει τῶν... καθυστερημένων, ἀπηλλάγησαν ἀπὸ αὐτὴν τὴν ἀνάγκην. Ὁ Διογένης καὶ ὁ Ρουσσὼ ἐδίδαξαν: «Διὰ νὰ εὐτυχήσῃ ὁ ἄνθρωπος, πρέπει νὰ περιορίσῃ τὶς ἀνάγκες του καὶ νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν φύσιν». Καὶ τὸ ἐφαρμόζει ἡ νεολαία μας εἰς μεγάλην κλίμακα. Λοιπόν, δὲν μπορεῖ, ὅλα θὰ πᾶνε κατ' εὐχήν, ἐκτὸς ἀπὸ τὰ κουρεῖα, ποὺ θὰ μετατραποῦν σὲ κομμωτήρια καὶ θὰ χάσουν τὴν παλιὰ καλή τους φήμη. Ἄλλοτε, τὸ κουρεῖο ἦταν ἕνα κέντρον λεβεντιᾶς, γνώσεως καὶ θεραπείας. Ἔμπαινες ἐρείπιο, κι' ἔβγαινες παλληκάρι! Κουρεμένος, ξυρισμένος, πουδραρισμένος καὶ μὲ μουστάκι τσιγκέλι, ἑτοιμος διὰ κάθε... ἐνδεχόμενο... Ἐκεῖ σοῦ ἔβγαζαν τὸ δόντι, ἅμα πονοῦσε καὶ πολλὲς φορές, καὶ τὰ γερά... προληπτικῶς! Ἐκεῖ σοῦ ἔρριχναν τὴν πίεσι μὲ τὴν ἀλάνθαστη μέθοδο τῆς... ἐδέλλας. Ἐκεῖ ἐμάθαινες τὰ παγκόσμια νέα καὶ ἀπὸ τὰ τοπικὰ ὅσα ἐξέφευγαν ἀπὸ τὴν ἀκτίνα δράσεως τῆς πεζούλας... Ἀείμνηστο κουρεῖο, πῶς σ' ἄλλαξαν οἱ... καιροί!...

☘

Δὲν ἔγιναν ἐφέτος εἰς τὸ Γυμνάσιον αἱ καθιερούμεναι ἐτήσιαι ἐπιδείξεις σωματικῆς ἀγωγῆς. Καὶ ὀρθῶς. Διότι ὁ διωρισμένος ἀρμόδιος καθηγητὴς οὐδέποτε ἐδίδαξε, ἀποσπασθεὶς αὐθημερὸν μὲ τὸν διορισμόν του. Ὅμως, ἀντὶ γυμνασιοῦ, ἐτοποθετήθη εἰς τὸ Γυμνάσιον καθηγήτρια τῆς Οἰκονομικῆς, ἡ ὁποία μὲ ζῆλον καὶ ἐνδιαφέρον ἐδίδαξε ἐπὶ ἀρκετοὺς μῆνας. Θὰ ἦτο λοιπὸν ἐνδιαφέρον, ἀντὶ γυμναστικῶν ἐπιδείξεων, νὰ ἐγένοντο ἐφέτος ἐκθέσεις καὶ ἐπιδείξεις μαγειρικῆς καὶ οἰκοτεχνίας, οἱ δὲ μαθηταὶ νὰ παρελάσουν πρὸ τῶν ἐπισήμων, μὲ κατσαρόλες, τηγάνια, τσουκάλια, μπρίκια, κατσουνάκια, ἀδράχτια καὶ ἄλλα ... ἐποπτικὰ μέσα, τῆς εἰδικότητος ποὺ ἐδιδάχθησαν. Τὸ θέαμα θὰ εἶχε καὶ διὰ τὴν πρωτοτυπίαν του ἀκόμη, μέγα τουριστικὸ ἐνδιαφέρον. Διαφημιζόμενον δὲ καταλλήλως, θὰ προκαλοῦσε τὴν προσοχὴν τοῦ Ὑπουργείου καὶ τῶν ἁρμοδίων ἐπιθεωρήσεων, ἴσως μάλιστα καὶ τῶν ξένων τηλεοπτικῶν πρακτορείων, ποὺ ξετρελλαίνονται γιὰ κάτι τέτοιες πρωτοτυπίες. Ἀποροῦμε, πῶς δὲν τὸ ἐσκέφθησαν οἱ τουριστικοὶ παράγοντες τῆς Νήσου. Ἐχάσαμε μίαν εὐκαιρίαν παγκοσμίου προβολῆς.

☘

Μὲ τὴν ἐντατικὴν προστασίαν τοῦ ἐνδημικοῦ θηράματος, ποὺ παρατηρεῖται τὰ δύο τελευταῖα χρόνια, τὸ Νησί μας ἐγέμισε ἀπὸ λαγούς. Τὴν νύκτα, σὲ κάθε ἀγροτικὸ δρόμο, μπορεῖ νὰ συναντήσῃ κανεὶς 3 καὶ 4 λαγοὺς μέσα σὲ λίγη ὥρα καὶ μερικοὶ ἔχουν τόσο ξεθαρρέψει, ποὺ δὲν ἐννοοῦν νὰ κάμουν τόπο στὰ διερχόμενα αὐτοκίνητα. Εἰς αὐτὸ μάλιστα, κατὰ τὰ λεγόμενα, ὀφείλονται καὶ τὰ πολλὰ κρούσματα νυκτερινῆς λαγοκτονίας. Πρόκειται, δηλαδή, περὶ τροχαίων δυστυχημάτων... Ἴσως θὰ ἔπρεπε νὰ ὑποχρεωθοῦν ὅσοι ρομαντζάρουν τὴν νύκτα μὲ αὐτοκίνητο, νὰ ἔχουν διαρκῶς εἰς ἐνέργειαν τὰ ἠχητικά του ὄργανα. Ἔτσι, οἱ λαγοὶ θὰ παραμέριζαν πρὸ τοῦ θορύβου καὶ θὰ ἔδιναν τόπο στὴν... ὀργή. Ἔπειτα, θὰ μποροῦσαν καὶ οἱ θηροφύλακες νὰ παρακολουθοῦν τὴν κόρνα καὶ νὰ σπεύδουν, χρείας τυχούσης, νὰ παράσχουν τὰς πρώτας βοηθείας... κατὰ τὰ καθιερωμένα.

Πράγματι, τὸν θόρυβον τὸν φοβοῦνται οἱ λαγοί. Τὸ φανερώνει καὶ περιστατικὸ ποὺ συνέβη στὰ Καστρισιάνικα. Μιὰ μέρα τὰ παιδιὰ τοῦ Σχολείου, βρῆκαν σὲ σκίνο παρακείμενο τοῦ διδακτηρίου των, λαγοφωλιά, μὲ τέσσερα μικρά. Τὸ εἶπαν στὸν δάσκαλο, ὁ ὁποῖος τὰ ἀβυζάρισε νὰ μὴν τὰ πειράξουν. Ἔτσι καὶ ἔγινε.

Ὅμως, τὴν ἑπομένην ποὺ ξαναπῆγαν νὰ καμαρώσουν τὰ λαγουδόπουλα, ἡ φωλιὰ εἶχε ἐκκενωθῆ! Προφανώς, ἡ λαγουδίνα, ποὺ κάπου ἐκεῖ κοντὰ κρυμμένη εἶδε τὰ παιδιὰ τοῦ σχολείου νὰ περιεργάζωνται τὰ δικά της, ἀνησύχησε καὶ ἄλλαξε κατοικία. Δηλαδή, ὁλόκληρη οἰκογένεια, ὁ θόρυβος τὴν ἐξετόπισε.

☘

Ἐντύπωσι προκαλεῖ εἰς τὸ Νησί, τὸ ὅτι καὶ εἰς περιοχὰς ποὺ εἶναι γεμάτες πίσσα, δὲν λείπουν ἐφέτος οἱ λουόμενοι, οἱ ὁποῖοι μάλιστα δὲν δείχνουν νὰ ἐνοχλοῦνται ποσῶς ἀπὸ τὴν πίσσα. Καὶ ἐνῶ ἄλλοτε γιὰ λίγο μαύρισμα τῶν ποδαριῶν γινόταν... Κυριακὸ ζήτημα, τώρα οἱ ἰδιοι ἄνθρωποι, βουτηγμένοι ὡς τὰ γόνατα στὸ κατράμι, τὸ βλέπουν μὲ ἀπάθειαν. Ἀλλὰ τὴν ἀπορίαν μᾶς ἐξηγεῖ, ἐπὶ τέλους, φίλος ἀπὸ τὰ Μητάτα. Εἰς τὰς περιοχὰς ποὺ μαστίζονται ἀπὸ πίσσες, πηγαίνουν ἐφέτος, μᾶς γράφει, μόνον οἱ ἐπιλαχόντες στὶς τελευταῖες κοινοτικὲς ἐκλογές... Διότι μετὰ τὸ μαύρισμα τῆς κάλπης, ἡ πίσσα τίποτα δὲν προσθέτει παραπάνω... Ἄραγε ἔτσι εἶναι;

ΥΨΙΣΤΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ

ΚΑΤΑΡΤΙΖΕΙ ΑΡΤΙΩΣ ΝΕΑΝΙΔΑΣ

Ὡς γνωστόν, ἀπὸ διετίας ἡ Οἰκοκυρικὴ Σχολὴ Μυλοποτάμου μετετράπη εἰς «Κέντρον Κοινωνικῆς Ἐπιμορφώσεως Νεανίδων». Εἰς αὐτὸ αἱ σπουδάστριαι, πλὴν τῆς γενικῆς ἐπιμορφώσεως, τῶν μαθημάτων οἰκιακῆς οἰκονομίας καὶ οἰκιακῶν ἔργων, στοιχείων μιᾶς ξένης γλώσσης κλπ., ἀποκτοῦν ἐπίσης καὶ εἰδικὰς ἐπαγγελματικὰς γνώσεις, ἀναλόγως τῆς προτιμήσεώς των. Ἤτοι, ραπτικὴ — κοπτική, ὑφαντικὴ — ταπητουργία, κομμωτική, πρακτικὴ νηπιοκομίας (νηπιοφυλάκων) καὶ πρακτικῆς θεραπευτικῆς.

Αἱ μαθήτριαι εἰσάγονται εἰς τὸ Κέντρον ἄνευ ἐξετάσεων καὶ πρέπει νὰ ἔχουν ἀπολυτήριον Δημοτικοῦ Σχολείου, νὰ εἶναι δὲ ἡλικίας μέχρι καὶ 17 ἐτῶν. Τὸ Κέντρον εἶναι Ἵδρυμα Κρατικόν, ἡ φοίτησις δὲ εἰς αὐτὸ εἶναι διετὴς καὶ παρέχονται ὑπὸ τοῦ Κράτους ἐντελῶς δωρεάν, στέγη, (αἱ μαθήτριαι εἶναι ἐσωτερικαί), τροφὴ ἐνδυμασία καὶ ὑπόδησις.

Εἰς τὸ Κέντρον, τὸ ὁποῖον διοικεῖται ὑπὸ τριμελοῦς Συμβουλίου ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῆς διευθυντρίας, διδάσκουν εἰδικευμένον τεχνικὸν καὶ ἐπιστημονικὸν προσωπικόν. Μετὰ τὸ πέρας τῆς φοιτήσεως καὶ ἐφόσον ἡ ἐπίδοσις τῶν σπουδαστριῶν εἶναι ἱκανοποιητική, χορηγεῖται εἰς αὐτὰς πιστοποιητικὸν σπουδῶν μὲ τὴν ἐπὶ μέρους βαθμολογίαν των, τὴν γενικὴν τοιαύτην, τὴν διαγωγὴν των καὶ τὴν εἰδικότητα, τὴν ὁποίαν ἀπέκτησαν εἰς τὸ Κέντρον.

Ἑκάστη σπουδάστρια ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ παρακολουθήσῃ περισσοτέρας τῆς μιᾶς εἰδικότητας, ἐφόσον τοῦτο εἶναι δυνατὸν ἐκ τῶν ὡρῶν διδασκαλίας το

ΕΙΣ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟΝ ΤΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ

Πνευματικὸν Κέντρον ἀπὸ τὸ κληροδότημα τοῦ Μιχ. Παναγιώτου

ΣΥΝΕΣΤΗΘΗ ΙΔΡΥΜΑ ΜΕ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ

Διὰ προεδρικοῦ διατάγματος ἱδρύθη εἰς Ποταμὸν Νομικὸν Πρόσωπον Ἰδιωτικοῦ Δικαίου, ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Ἵδρυμα Μιχαὴλ Παναγιώτου».

Τὸ νέον Ἵδρυμα θὰ λειτουργῇ σύμφωνα μὲ τοὺς ὅρους τῆς διαθήκης τοῦ ἀειμνήστου Μιχαὴλ Παναρέτου ἢ Παναγιώτου καὶ θὰ συντηρῆται ἐκ τῶν εἰσοδημάτων τῆς κληροδοτηθείσης περιουσίας του.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ νέου Ἱδρύματος συνεκροτήθη ὡς ἑξῆς:

Πρόεδρος ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ἱερόθεος. Ἀντιπρόεδρος ὁ κ. Ν. Π. Τριφύλλης, πρόεδρος τῆς Κοινότητος Ποταμοῦ. Γραμματεὺς ἡ κ. Ἀλεξάνδρα Ταμβάκη, διευθύντρια τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Ποταμοῦ. Ταμίας ὁ κ. Στρατῆς Θεοδωρακάκης, πρόεδρος τῆς Ἐπαγγελματικῆς Ἑνώσεως καὶ μέλος ἡ κ. Μαρία Κυρ. Φριλίγκου, ἀνεψιὰ τοῦ ἀειμνήστου Μιχαὴλ Παναγιώτου.

Ἡ περιουσία τοῦ ἱδρύματος συνίσταται εἰς διαμερίσματα κείμενα εἰς Ἀθήνας, τὰ ὁποῖα σήμερον ἀποφέρουν εἰσόδημα 110.000 δρχ. ἐτησίως. Ἐπὶ πλέον ὑπάρχει κατατεθειμένον εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν μικρὸν κεφάλαιον ἐξ 950.000 δρχ. τὸ ὁποῖον προέκυψεν ἀπὸ τὰ ἐνοίκια τῶν διαμερισμάτων, ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ κληροδότου.

Ἐκ τῶν πρώτων ἔργων τὰ ὁποῖα θὰ ἐπιδιώξῃ τὸ Ἵδρυμα Παναγιώτου, εἶναι ἡ δημιουργία Πνευματικοῦ Κέντρου, τὸ ὁποῖον θὰ στεγασθῇ εἰς κτίριον ποὺ θὰ ἀναγερθῇ εἰς τὸ κέντρον τοῦ Ποταμοῦ, ἐπὶ οἰκοπέδου, ποὺ ἐδώρισε πρὸ καιροῦ ἡ λαμπρὰ οἰκογένεια Κορωναίου — Ψωμᾶ, ὅπως ἔχομεν δημοσιεύσει πρὸ μηνῶν. Σ. Θ.

Γενναῖαι προσφοραὶ δ' ἠλεκτροφωτισμὸν τῆς Ἁγίας Μόνης

ΑΠΟ ΕΝΤΟΠΙΟΥΣ ΚΑΙ ΟΜΟΓΕΝΕΙΣ

Διὰ τὸν ἠλεκτροφωτισμὸν τοῦ ἱεροῦ προσκυνήματος Ἁγίας Μόνης, ἀπέστειλαν πρὸς τὴν Διαχειριστικὴν Ἐπιτροπὴν τὰς ἀκολούθους προσφοράς:

Κωνσταντῖνος Ν. Κασιμάτης ἐκ Ν. Ὑόρκης Ἀμερικῆς 500 δολλάρια. Μέλπω Ν. Λιβανοῦ τὸ γένος Δημητρίου Στάη, ἀπέστειλε 10.000 δρχ. Ἀρετὴ Σταύρου Κομηνοῦ 5.000. Ἀντώνιος Κουέλλης μετὰ τῆς κυρίας του Ἄννας 5.000. Ἀδελφοὶ Σταμάτη Τζάννε 4.000. Ἐμμανουὴλ Σπ. Καλλίγερος 3.000. Παναγιωτίτσα Θεμ. Πετροχείλου 2.000. Βρεττὸς Ἐμ. Κασιμάτης 2.000. Δημήτριος Πατσουρέλης 2.000. Κοσμᾶς Ἐμμ. Μεγαλοκονόμος 2.000. Μύρων Ἀνδ. Γαλανάκης 1.000. Κέκος Μαχαιριώτης 1.000. Ἰωάννης Στάης 1.000. Ἀντώνιος Νοταρᾶς 1.500. Δημήτριος Π. Κασιμάτης 1.000. Γεώργιος Καλούτσης, πρεσβευτής, 1.000. Σταυρούλα Στάθη 1.000. Καλλιόπη Καστρίσου 1.000. Πλάτων Ταμβάκης 1.000. Τασία Καλοπαίδη 1.000. Κούλα Γ. Τραβασάρου 1.590. Παναγιώτης Βλαντῆς 1.000. Ἰωάννης Μασέλος 1.000. Κυριάκος Λεοντσίνης 1.000. Θεόδωρος Χαρατζᾶς 1.000. Χαράλαμπος Τζωρτζόπουλος 1.000. Γεώργιος Α. Κονόμος καὶ υἱοὶ 1.000. Ἑλένη Μπούση 1.000. Σοφία Σαρηγιάννη, τὸ γένος Μπαβέα, 1.000. Καίτη Παπαδημητρίου, τὸ γένος Στάη, 1.000. Τάκης Κασιμάτης 1.000. Δημήτριος Ἰ. Κασιμάτης 1.000. Νικόλαος Κτιστάκης 1.000. Νικόλαος Π. Λουράντος 1.000. Χαράλαμπος Κρίθαρης ἰατρὸς 1.000. Νικόλαος Θ. Νικηφοράκης 1.000. Γεώργιος Λουράντος 1.500. Πάτρα Λογοθέτη 1.000. Νικόλαος καὶ Μαρία Κασιμάτη — Βούρου 1.000. Καίτη καὶ Ἀντώνιος Τσιλάκης 1.000. Ἀδελφοὶ Ἀνδρέας καὶ Γεώργιος Κόρκακας 1.000. Μάντη Πολίτη 1.000. Ἀρετὴ Ἐμμ. Καλλιγέρου 1.000. Ἐμμανουὴλ Γ. Καλοκαιρινός, ἰατρός, 1.000. Γεώργιος Πετρόχειλος 500. Δημήτριος Ἀργυρόπουλος 500. Μενέλαος Κορωναῖος 500. Αἰκατερίνη Γουλάκου 500. Ἀθανάσιος Πετρόχειλος 500. Στέλλα Ἀντωνοπούλου 500. Κούλα Στάθη 500. Ἀρχοντούλα Ἐμμ. Τζάννε 500. Θεόδωρος Κονόμος 500. Παναγιώτης Κοντουλάκος, ἰατρός, 500. Αἰκατερίνη Πετροχείλου 500. Εἰρήνη Πανώριου 500. Ἐμμανουὴλ Κασιμάτης Καλούλας 500. Καίτη Λαμπρινάκη 500. Χρυσῆ Βλαχογένη 500. Νικόλαος Γ. Φατσέας, δικηγόρος, 500. Πόπη Σταματιάδου 500. Βασίλειος Μόρμορης 500. Ρεγγίνα Π. Στάθη 500. Γεώργιος Ν. Στάθης 500. Κωνσταντῖνος Κοντουλάκος 500. Χρυσάνθη Ἐμμ. Στάθη 500. Μαρία Καντιώτου 500. Μαρία Κλεάνδρου 500. Ἰωάννης, ἱερέως Λευθέρης 500. Γεώργιος Ἰ. Πετρόχειλος 500. Ἀναστάσιος Ἀλιμπερτάνος 500. Λουΐζα Ν. Ψάλτη 500. Ἰωάννης Κατσούλης 500. Ἀθανάσιος Παγώνης 500. Ἰωάννης Κατσούλης 500. Ἰωάννης Μπελεγρῆς 500. Διονύσιος καὶ Μαρία Καρύδη 500. Χρυσούλα Χατζησίμου 500. Μαρία Ἰ. Καλλιγέρου 400. Εἰρήνη Γραικούση 400. Ἀγγελικὴ Ματσιώτα 100. Ἀλέξανδρος Λαζανᾶς 400. Κοσμᾶς Κατράκης 300. Πάνα Πήτερσον 300. Νικόλαος Στ. Χάρος 250. Παναγιωτίτσα Πρινέα 200. Εὐαγγελία Ζείμπέκη 200. Μάντη Μηχανικοῦ 200. Γεώργιος Πρωτοψάλτης 300. Σοφία Βιτσκάλη 300. Εὐάγγελος Αὐγερινὸς 300. Λουδοβίκος Χλαμπέας 200. Γεώργιος Τζωρτζόπουλος 100. Ἐμμανουὴλ Κατσούλης 300. Νικόλαος Τραβασάρος 500. Ἑλένη Κ. Σταυροπούλου 500. Ἀντώνιος Βλαντῆς 500. Καὶ Γεώργιος Καλλίγερος 200.

Ἐπίσης ἀπέστειλαν ἐξ Αὐστραλίας ἡ κ. Μαρία Γ. Κομηνοῦ 40 δολλάρια, ἡ κ. Ἀρετὴ Γ. Βενέρη 10 δολλάρια, ὁ κ. Κοὺξ 10 δολλάρια, ὁ Εὐάγγελος καὶ ἡ Μαρία Παπαδοπούλου 10 δολλάρια καὶ ὁ Νικόλαος Κοντολέων 20 δολλάρια.

Πάντας τοὺς ἀνωτέρω δωρητάς, ἡ Διαχειριστικὴ Ἐπιτροπὴ καὶ ὁ ἡγούμενος τοῦ ἱεροῦ προσκυνήματος Ἁγίας Μόνης, πανοσιολογιώτατος ἀρχιμανδρίτης Εὐθύμιος Καλλίγερος, εὐχαριστοῦν θερμῶς.

Πανηγύρισαν πολλοὶ ναοὶ τῶν Κυθήρων

ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΠΛΗΘΟΥΣ ΦΙΛΟΘΡΗΣΚΩΝ

Τὴν 7ην Ἰουλίου, μνήμην τῆς Ἁγίας Κυριακῆς, ἐπανηγύρισε τὴν καθιερωμένην ἑορτὴν του ὁ ἱερὸς ναὸς τῆς Ἁγίας παρὰ τὸ χωρίον Ἀλεξανδράδες. Ἡ θεία λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας ἐτελέσθη παρουσία πυκνοῦ ἐκκλησιάσματος. Εἰς τὴν πανήγυριν παρέστησαν φιλόθρησκοι ἀπὸ τὰ πλησίον χωρία καθὼς καὶ ἀπὸ τὴν Χώρα.

— Τὴν 13ην Ἰουλίου, ἑορτὴν τῶν Ταξιαρχῶν, ἐπανηγύρισε σεμνοπρεπῶς τὴν καθιερωμένην ἑορτήν του ὁ ἱερὸς ναὸς τοῦ χωρίου Τραβασαριάνικα. Εἰς τὴν πανήγυριν προσῆλθον πολλοὶ φιλόθρησκοι καὶ ἐκ τῶν πέριξ χωρίων ὡς καὶ πολλοὶ ὁμογενεῖς, ποὺ ἦλθον ἀπὸ τὴν Αὐστραλίαν. Μεταξὺ αὐτῶν ἦτο καὶ τὸ ἐκλεκτὸν ζεῦγος Χασαπίδη, ποὺ πρὸ ὀλίγων μηνῶν ἦλθε ἀπὸ τὸ Ὤλμπουρν.

— Τὴν 17ην Ἰουλίου, μνήμην τῆς Ἁγίας Μαρίνης ἐπανηγύρισε σεμνοπρεπῶς ὁ ἱερὸς ναὸς τοῦ χωρίου Δριμώνας. Φιλόθρησκοι προσῆλθον πολλοὶ καὶ ἀπὸ τὰ πλησίον χωρία καὶ ἡ θεία λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας ἐτελέσθη παρουσία πυκνοῦ ἐκκλησιάσματος.

— Τὴν 20 Ἰουλίου, μνήμην τοῦ Προφήτου Ἠλιοῦ, ἐπανηγύρισε ὁ ἱερὸς ναὸς τοῦ χωρίου Ἅγιος Ἠλίας. Εἰς τὴν θείαν λειτουργίαν μετ' ἀρτοκλασίας παρέστη πλῆθος φιλοθρήσκων ἀπὸ Καρβουνάδες, Ἀλεξανδράδες καὶ ἄλλα χωρία.

— Τὴν 26ην Ἰουλίου, μνήμην τῆς Ἁγίας Παρασκευῆς, ἐπανηγύρισαν τὰ παρεκκλήσια τῆς Ἁγίας εἰς Μανιτοχῶρι καὶ Λογοθετιάνικα. Ἡ θεία λειτουργία καὶ εἰς τοὺς δύο ναοὺς ἐτελέσθη παρουσία πυκνοῦ ἐκκλησιάσματος.

1 ΚΑΙ 10 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΖΟΝΤΑΙ ΤΑ ΜΥΡΤΙΔΙΑ ΚΑΙ Η ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ

Συνεργεῖα τῆς Δ.Ε.Η. ἐργάζονται ἐντατικὰ εἰς τὰ ἱερὰ προσκυνήματα Ἁγίας Μόνης καὶ Μυρτιδίων, διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ δικτύου ἠλεκτροδοτήσεως.

Τὴν 1ην Αὐγούστου, τὸ φῶς θὰ ἀνάψῃ εἰς τὴν Ἁγίαν Μόνην. Καὶ εἰς τὰς 10 Αὐγούστου θὰ δοθῇ καὶ εἰς τὰ Μυρτίδια.

Χρήματα διὰ τὰς μεγάλας ἀρχικὰς δαπάνας, προσέφερε καὶ εἰς τὰ δύο προσκυνήματα, πολλά, ἡ ἀνεξάντλητος Κυθηραϊκὴ φιλοπατρία καὶ εὐσέβεια.

Διὰ τὴν ἐντὸς 22 μηνῶν ἀποπληρωμὴν καὶ ἐξόφλησιν τῆς Δ.Ε.Η., ὁ Θεὸς εἶναι μεγάλος... Ἔτσι μᾶς τηλεφώνησε ἀπὸ τὴν Ἁγίαν Μόνην, ὁ πατὴρ Εὐθύμιος, καὶ ἔχομε κάθε λόγον νὰ τὸν πιστεύωμεν.

ΑΠΟ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΥΔΡΟΓΕΙΟΥ

Συνεχίζονται αἱ ἀφίξεις ὁμογενῶν στὸ πανέμορφο δροσερὸ Τσιρίγο

Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνὸς Ἰουλίου, ἀφίκοντο ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἄρκετοι συμπατριῶται, προκειμένου νὰ παραθερίσουν εἰς τὴν πατρίδα καὶ νὰ συναντήσουν συγγενεῖς καὶ φίλους των. Μεταξὺ τῶν ἀφιχθέντων εἶναι καὶ οἱ κατωτέρω, τῶν ὁποίων ἐπληροφορήθημεν τὴν ἄφιξιν. Εἰς ὅλους εὐχόμεθα καλὴν διαμονὴν καὶ καλὰς ἐντυπώσεις ἀπὸ τὴν πατρίδα.

— Ἀντώνιος Γ. Μπάϊλος μετὰ τῆς κυρίας του Ἰφιγενείας καὶ τῆς χαριτωμένης θυγατρός των Μυρτῶς. Ὁ κ. Μπάϊλος κατάγεται ἐκ Ποταμοῦ, ἡ δὲ σύζυγός του ἀπὸ τὰς Ἀθήνας, ἐκ τῆς γνωστῆς οἰκογενείας Ἀγαμέμνονος Ρηγάτου. Ἀφίκοντο ἀπὸ τὴν Νότιον Ἀφρικήν, ὅπου ὁ κ. Μπάϊλος εἶναι γνωστὸς βιομήχανος παγωτῶν εἰς τὴν πόλιν Γιοχάννεσμπουργκ.

— Γεώργιος Σταύρου Ζαντιώτης, μετὰ τῆς κυρίας του Κατίνας. Ὁ κ. Ζαντιώτης κατάγεται ἀπὸ τὸν Καραβᾶ, ἡ δὲ σύζυγός του ἀπὸ τὰ Μητάτα, ἐκ τῆς γνωστῆς οἰκογενείας Πρωτοψάλτη. Ὁ κ. Ζαντιώτης ἔδρασε ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν εἰς τὴν πόλιν Κασίνο, σήμερον δὲ εἶναι ἐγκατεστημένος εἰς Σύδνεῦ, ὅπου ἵδρυσε ἐπιχείρησιν ἀγοραπωλησίας ἀκινήτων καὶ κατασκευῆς πολυκατοικιῶν.

— Ἀναστάσιος Σταύρου Ζαντιώτης, μετὰ τῆς κυρίας του Μάϊβης. Ὁ κ. Ἀναστάσιος Ζαντιώτης εἶναι ἀδελφὸς τοῦ ἀνωτέρω Γεωργίου Ζαντιώτη καὶ εἶναι καλῶς ἀποκατεστημένος εἰς Σύδνεῦ. Οἱ ἀδελφοὶ Γεώργιος καὶ Ἀναστάσιος Ζαντιώτης εἶναι ἀδελφοὶ τοῦ ἐκλεκτοῦ συμπατριώτου καὶ στενοῦ μας φίλου κ. Παναγιώτη Ζαντιώτη, ποὺ ἀπὸ πολλὰ χρόνια τιμᾶ τὸ Ἑλληνικὸ ὄνομα εἰς τὴν πόλιν Ντάπτον τῆς Ν.Ν. Οὐαλλίας.

— Παναγιωτίτσα Παύλου Μουλοῦ, μετὰ τῶν υἱῶν της Πέτρου καὶ Γεωργίου, ποὺ εἶναι σωστὰ λεβεντόπαιδα τῆς ἐν Αὐστραλίᾳ νέας Κυθηραϊκῆς γενεᾶς. Ἡ κ. Παναγιωτίτσα κατάγεται ἀπὸ τὰ Πιτσινιάνικα, ἀπὸ τὴν γνωστὴν οἰκογένειαν Πέτρου Κασιμάτη ἢ Συκοφάγου. Ἡ οἰκογένεια εἶναι καλῶς ἀποκατεστημένη εἰς τὴν πόλιν Ρέντκληφ τῆς Κουηνσλάνδης.

— Μηνᾶς Γεωργίου Κοντολέων. Ὁ κ. Κοντολέων κατάγεται ἀπὸ τὸ χωρίον Βιαράδικα, καὶ εἶναι καλῶς ἀποκατεστημένος εἰς Μπρίσμπαν τῆς Κουηνσλάνδης.

Ὁ Γεώργιος Ἰ. Καστρίσος μὲ τὸν παιδικό του φίλο Βαγγέλη Καβιέρη, ἔξω ἀπὸ τὸ Πανεπιστήμιο τῶν Ἀθηνῶν.

— Οἱ ἀδελφοὶ Παναγιώτης καὶ Δημήτριος Ἀντ. Μαυρομμάτης, ἀπὸ τὸ χωρίον Φριλιγκιάνικα. Οἱ ἀδελφοὶ Μαυρομμάτη εἶναι γνωστοὶ ἐπιχειρηματίαι εἰς τὴν πόλιν Σύδνεῦ.

— Πόπη Θεοδώρου Νοταρᾶ, ἀπὸ τὸ χωρίον Φριλιγκιάνικα. Ἡ δεσποινὶς Νοταρᾶ μετὰ τῶν γονέων καὶ ἀδελφῶν της εἶναι ἐγκατεστημένη εἰς Καμπέρρα τῆς Αὐστραλίας.

— Γεώργιος Ἰ. Καστρίσος ἢ Γκιούλιος, ἀπὸ τὸ χωρίον Καστρισιάνικα. Ὁ κ. Καστρίσος ἔχει 48 χρόνια συνεχοῦς ἀποδημίας, εἶναι δὲ καλῶς ἀποκατεστημένος εἰς τὴν πόλιν Σύδνεῦ.

— Ἐμμανουὴλ Ἰωάννου Φατσέας, μετὰ τῆς συζύγου του Μαρίας καὶ τῶν χαριτωμένων τέκνων των. Ὁ κ. Φατσέας κατάγεται ἀπὸ τὸ χωρίον Φατσάδικα, ἐνῶ ἡ σύζυγός του ἀπὸ τὸ χωρίον Ἀλεξανδράδες, ἐκ τῆς γνωστῆς οἰκογενείας Τριάρχη. Ἡ οἰκογένεια ἀφίκετο ἀπὸ τὴν πόλιν Σύδνεῦ, ὅπου εἶναι καλῶς ἀποκατεστημένη.

— Θεόδωρος Εὐσταθίου Χλέντζος, μετὰ τῆς χαριτωμένης ἐγγονῆς του Ἀνδριανῆς. Ὁ κ. Χλέντζος κατάγεται ἀπὸ τὸ χωρίον Χριστοφοριάνικα, καὶ εἶναι ἐγκατεστημένος, ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν, εἰς τὴν πόλιν Μάουντ Βέρνον τῆς Νέας Ὑόρκης Ἀμερικῆς.

— Ἐπωφελούμενος τῶν θερινῶν διακοπῶν, ἦλθε ἀπὸ τὴν Ἰταλίαν ὅπου σπουδάζει ἰατρικήν, ὁ ἐπιμελέστατος συμπατριώτης κ. Παναγιώτης Ἰ. Κυριάκης. Τοῦ εὐχόμεθα χαρούμενη διαμονὴ καὶ καλὴν δύναμιν διὰ τὰς σπουδάς του.

— Βασιλεία Μεγαλοκονόμου, ἀπὸ τὸ χωρίον Κάλαμος. Ἡ δεσποινὶς Μεγαλοκονόμου εἶναι καλῶς ἀποκατεστημένη εἰς Μπρίσμπαν τῆς Κουηνσλάνδης. Ἦλθε χάριν ἀναψυχῆς, διὰ νὰ συναντήσῃ συγγενεῖς της καὶ χάριν τῆς πατρίδος, τὴν ὁποίαν ἀγαπᾶ μὲ θέρμην.

— Θεόδωρος Κ. Μαρσέλλος, προερχόμενος ἀπὸ τὴν Κεντρικὴν Ἀφρικήν. Κατάγεται ἐκ Σμύρνης, οἱ δὲ γονεῖς του κατῆγοντο ἀπὸ τὸ χωρίον Καρβουνάδες. Τελευταίως ἦτο ἐγκατεστημένος εἰς τὸ Κογκό, ὁπόθεν ἀφίκετο διὰ μόνιμον παραμονὴν εἰς τὴν πατρίδα καὶ διὰ τὸν πρόσθετον λόγον ὅτι ἐκεῖ ἡ διαβίωσις τῶν ξένων εἶναι κάπως προβληματική.

Λαμπρὰν δεξίωσιν ἔδωσεν εἰς Σύδνεῦ τὸ ζεῦγος Ζαχαρία-Μαρίκας Κασιμάτη

ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΝΗΛΙΚΙΩΣΙΝ ΤΟΥ ΥΙΟΥ ΤΩΝ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

ΣΥΔΝΕΥ· Αὐστραλίας, Ἰούλιος 1975 (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Μία θαυμασία οἰκογενειακὴ ἐκδήλωσις, ποὺ ἔγινε κατ' αὐτάς, εἰς τὸ ἀρχοντικὸ τῶν ἀγαπητῶν συμπατριωτῶν μας Ζαχαρία καὶ Μαρίκας Κασιμάτη, ἀπέσπασε τὰ εὐμενέστερα σχόλια μεταξὺ τῆς ὁμογενείας καὶ ἀφῆκε ἀλησμονήτους ἐντυπώσεις εἰς τοὺς παρευρεθέντας, ποὺ ἦσαν περισσότεροι ἀπὸ ἑκατὸν πενῆντα.

Ἐπρόκειτο διὰ τὴν ἑορτὴν τῆς ἐνηλικιώσεως τοῦ ἐλαστοῦ τῆς οἰκογενείας Χαραλάμπους Ζαχαρία Κασιμάτη, σπουδαστοῦ ἠλεκτρονικῆς.

Οἱ ἄξιοι γονεῖς τοῦ νέου, Ζαχαρίας καὶ Μαρίκα, ὑπεροφανοι διὰ τὸ παιδί των, ἑτοίμασαν ἀφθονίαν ἐκλεκτῶν μεζέδων, ποτῶν καὶ ἀναψυκτικῶν καὶ ὑπεδέχοντο τοὺς προσκεκλημένους των μὲ ἐνθουσιασμὸν καὶ ἐγκαρδιότητα. Τὸ γλέντι, σὲ συγκινητικὴ ἀτμόσφαιρα οἰκογενειακῆς εὐτυχίας, ἐκράτησε ὡς τὰ ξημερώματα.

Κατὰ τὰ καθιερωμένα, εἰς παρομοίας ἑορτάς, πρῶτος ἔλαβε τὸν λόγον ὁ πατὴρ τῆς οἰκογενείας, ἔδωκε εἰς τὸν υἱόν του πατρικὰς εὐχὰς καὶ συμβουλάς, τοῦ συνέστησε αἴσθημα τιμῆς καὶ εὐθύνης καὶ τοῦ παρέδωκε τὸ κλειδὶ τῆς ἐλευθερίας, κατὰ τὸ τοπικὸ ἔθιμο.

Αἴσθησιν προεκάλεσε, διότι τὸ κλειδὶ αὐτὸ ἦτο τοῦ πάππου τοῦ ἑορτάζοντος, ἀειμνήστου Χαραλάμπους Κασιμάτη-Ρεμπέτα, καὶ μετεφέρθη ἀπὸ τὰ Φριλιγκιάνικα διὰ νὰ δοθῇ εἰς τὸν ἐγγονόν.

Ἐν συνεχείᾳ ὡμίλησαν καταλλήλως διὰ τὸν νεαρὸν Χαράλαμπον καὶ διὰ τοὺς γονεῖς του, ποὺ κατέχουν ἐξαίρετον θέσιν εἰς τὴν ὁμογένειαν οἱ κ.κ. Εὐριπίδης Φαρδούλης (νονός), Κώστας Μπαβέας (θεῖος), Νίκος Γ. Κασιμάτης καὶ ὁ πάντοτε συγκινῶν μὲ τοὺς ὡραίους στίχους του Χαράλαμπος Σ. Μαύρος, ὁ ὁποῖος μεταξὺ τῶν ἄλλων ἐδώρισε εἰς τὸν ἑορτάζοντα ἕνα θαυμάσιο ἰσπανικὸ σπαθί, συνοδεύσας τὴν προσφορὰν μὲ τοὺς ἑξῆς στίχους του:

Χαράλαμπε, χαρὰ Θεοῦ,
μὰ καὶ τοῦ σπιτικοῦ σου,
χάριζε χάρες μὲ χαρές,
σὲ ξένους καὶ δικούς σου.

Ἀγνὸς εἰς τὰ αἰσθήματα,
πρῶτος στὴν εὐφυΐα,
καύχημα τῆς μανούλας σου,
τιμὴ τοῦ Ζαχαρία.

Ράγισες πάμπολλες καρδιὲς
μ' αὐτὴν τὴν λεβεντιά σου,
καὶ ἀπὸ τὴν εὐγένεια,
μὰ καὶ τὴν ἀνθρωπιά σου.

Ὑπέρχαρης γιὰ τὴν χαρὰ
ποὺ εἶσαι «εἴκοσι ἕνα»,
σοῦ δίδω αὐτὸ τὸ ἐνθύμιο,
νὰ μὲ θυμᾶσαι ἐμένα.

. . . . . .

Τέλος, ἔλαβε τὸν λόγον ὁ νεαρὸς Χαράλαμπος, ηὐχαρίστησε τοὺς γονεῖς του γιὰ ὅσα ἔπραξαν καὶ πράττουν διὰ νὰ τοῦ ἐξασφαλίσουν εὐτυχισμένη ζωή, τοὺς ὁμιλητὰς διὰ τὰ καλά των λόγια, τοὺς παρισταμένους διὰ τὰς ἐκδηλώσεις των, ὅλους ἐκείνους ποὺ τοῦ ἔστειλαν δῶρακαὶ συγχαρητήρια διὰ τὰ εἴκοσι ἕνα του χρόνια, καὶ καταλήγων ὑπεσχέθη ὅτι θὰ ἀκολουθήσῃ μὲ εὐλάβειαν ὅλας τὰς πατρικὰς συστάσεις καὶ συμβουλάς.

Ἡ βραδυὰ θὰ μείνῃ ἀξέχαστη εἰς ὅλους μας. Ὅλα ἐκλεκτὰ καὶ ἄφθονα. Πλούσιες σὲ αἰσθήματα οἱ καρδιὲς τοῦ Ζαχαρία καὶ τῆς Μαρίκας του. Γεμάτος χάρη, ὁ Χάρης μπῆκε στὰ εἴκοσι ἕνα τῆς ἡλικίας του.

Τοῦ εὐχόμεθα νὰ τὰ ἑκατοστήσῃ. Θὰ ἦτο παράλειψις νὰ μὴ σημειώσω τὴν ξεχωριστὴν ἐντύπωσιν ποὺ ἔκαμε εἰς ὅλους ἡ τεραστίων διαστάσεων τούρτα μὲ τὰ εἴκοσι ἕνα κεράκια, δῶρον εἰς τὸν ἑορτάζοντα ἀπὸ τοὺς δημοφιλεῖς θείους του Κώσταν καὶ Σοφίαν Μπαβέα, καὶ Μανώλη Μπαβέα.

Ν. Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΠΡΟΣΦΟΡΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΝΩΣΙΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

Πρὸς τὴν Ἕνωσιν τῶν Ἀπανταχοῦ Ἀντικυθηρίων «Ὁ Ἅγιος Μύρων» προσέφεραν, ὁ κ. Χαράλαμπος Νικολακάκης 5.000 δρχ. καὶ οἱ ἀδελφοὶ Σπύρος καὶ Μύρων Ἀλεξόπουλος 5.000 δρχ. ὑπὲρ τοῦ Κυνηγαλακείου Οἰκήματος Καψαλίου. Καὶ ἡ κ. Ζαφειρούλα Κυνηγαλάκη ἀπέστειλε ἐξ Αὐστραλίας 2.000 δρχ. διὰ τὴν ἀγοράν εἰδῶν τοῦ ἱεροῦ ναοῦ Ἁγίου Μύρωνος Ἀντικυθήρων.

Τὸ Δ.Σ. τῆς Ἑνώσεως ἐκφράζει πρὸς τοὺς ἀνωτέρω εὐγενεῖς δωρητὰς θερμοτάτας εὐχαριστίας.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Πάντας τοὺς μετασχόντας τοῦ πένθους μας ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ λατρευτοῦ καὶ ἀγαπημένου μας συζύγου, πατρός, υἱοῦ καὶ ἀδελφοῦ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ Δ. ΠΟΤΗΡΗ

θερμῶς καὶ ἀπὸ καρδίας εὐχαριστοῦμεν.

Ὅλως ἰδιαιτέρως εὐχαριστοῦμεν τοὺς καλοὺς καὶ ἀγαπητοὺς μας συγγενεῖς Γεώργιον Π. Στρατηγόν, ἰατρόν, μετὰ τῆς συζύγου του Σωσῶς καὶ τῆς μητρός του Εὐγενίας, καθὼς καὶ τοὺς ἀδελφοὺς Κοσμᾶν, Παναγιώτην καὶ Σταματίαν Ποτήρη, διὰ τὴν μεγάλην βοήθειαν καὶ τὰς ἀνεκτιμήτους ὑπηρεσίας τὰς ὁποίας μᾶς προσέφεραν καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς φοβερᾶς δοκιμασίας μας ἀπὸ τὴν στιγμὴν τοῦ αἰφνιδίου θανάτου, μέχρι τῆς ταφῆς τοῦ ἀγαπημένου μας. Ἐπίσης ἰδιαιτέρως εὐχαριστοῦμεν τοὺς ἀκολουθήσαντας τὴν κηδείαν, τοὺς καταθέσαντας στεφάνους, τὸν αἰδεσιμώτατον Ἐμμ. Ζερβὸν διὰ τὸν συγκινητικὸν του λόγον καὶ ὅσους μᾶς ἔστειλαν συλλυπητήρια τηλεγραφήματα. Εἰς ὅλους ἐκφράζομεν τὰς ἀπείρους εὐχαριστίας μας.

Ἡ σύζυγος: Βούλα Χ. Ποτήρη.
Τὰ τέκνα: Δημήτριος καὶ Λέξη Ποτήρη, Ἀσπασία καὶ Παναγιώτης Κεντρωτής, Μαριέττα καὶ Ἐμμανουὴλ Πάπας, Βασίλειος Χ. Ποτήρης.
Ἡ μήτηρ: Ἀσπασία Δ. Ποτήρη.
Οἱ ἀδελφοὶ οἰκογενειακῶς: Θεόδωρος, Νικόλαος, Ἐμμανουήλ, Βασίλειος καὶ Εἰρήνη.
Οἱ ἐγγονοί. Ἀνεψιοί. Λοιποὶ συγγενεῖς.

Πάντας τοὺς μετασχόντας τοῦ πένθους μας ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ λατρευτοῦ μας συζύγου, πατρὸς ἀδελφοῦ καὶ πάππου

ΣΤΑΜΑΤΗ ΠΟΤΗΡΗ

εὐχαριστοῦμεν θερμῶς. Ὅλως ἰδιαιτέρως εὐχαριστοῦμεν τὸ ἐπιστημονικὸν καὶ βοηθητικὸν προσωπικὸν τοῦ Γενικοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου, διὰ τὴν ἀνεκτίμητον ὑπηρεσίαν καὶ τὰς μέχρι αὐτοθυσίας φροντίδας καὶ προσπαθείας ποὺ κατέβαλεν πρὸς ἀνακούφισίν του ἀπὸ τὴν ἀνίατον ἀσθένειαν, τὸν αἰδεσιμώτατον Ἐμμ. Ζερβόν, διὰ τὸν συγκινητικὸν ἐπικήδειον λόγον του, ὡς καὶ τοὺς ἀκολουθήσαντας τὴν ἐκφορὰν αὐτοῦ.

Ἡ σύζυγος: Ἐλένη.
Τὰ τέκνα: Ἀνδρέας Ποτήρης, Κυριάκος καὶ Μαρία Ποτήρη.
Εὐφροσύνη καὶ Ἰωάννης Μαγουλᾶς.
Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἐγγονοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Τὰ τέκνα: Μηνᾶς Κοντολέων, Ἐμμανουὴλ Κοντολέων, Ἀσπασία καὶ Παναγιώτης Βλαντῆς, Φιλιὼ καὶ Φραγκίσκος Λαζαρέτος, Εἰρήνη καὶ Ἀντώνιος Καφούρος.
Οἱ ἐγγονοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Πάντας τοὺς μετασχόντας τοῦ πένθους μας ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῆς λατρευτῆς καὶ πολυαγαπημένης μας μητέρας, ἀδελφῆς, γιαγιᾶς καὶ θείας

ΣΑΠΦΩΣ Σ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

εὐχαριστοῦμεν θερμῶς. Ὅλως ἰδιαιτέρως εὐχαριστοῦμεν τοὺς ἀγαπητοὺς μας χωριανούς, ποὺ μὲ πολλὴν ἀγάπην μᾶς συμπαρεστάθησαν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἀσθενείας της, ὡς καὶ τοὺς ἀκολουθήσαντας τὴν ἐκφορὰν αὐτῆς. Πρὸς ὅλους ἐκφράζομεν τὴν βαθεῖαν εὐγνωμοσύνην μας.

Τὰ παιδιά της: Γιῶργος, Κατίνα, Ἰωάννης, Κρέουσα καὶ Σωτήρης.
Τὰ ἀδέλφια της: Γεώργιος Λούβαρης καὶ Βασιλεία Γιακιντζῆ.
Τὰ ἐγγόνια. Τὰ ἀνήψια. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Πάντας τοὺς μετασχόντας τοῦ πένθους μας ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῆς λατρευτῆς μας συζύγου, ἀδελφῆ